

CONTENTS

	page
<i>Antonio Maria Abbatini (um 1598—1679)</i>	
1. Arie aus der Oper „La comica del cielo“: Quanto è bello il mio diletto	1
<i>Luigi Rossi (1598—1653)</i>	
2. Kanzone „Non la volete intendere“	5
3. Arie aus der Oper „Il palazzo incantato“: Se mi toglie rìa sventura	10
4. Kanzone „Che sventura! Son tant'anni“	13
<i>Giacomo Carissimi (1605—1674)</i>	
5. Kanzone „Soccorretemi, ch'lo moro“	17
6. Kannonette „La mia fede altrui giurata“	26
<i>Marcontonio Costi (1623—1689)</i>	
7. Rezitativ und Arie aus der Oper „I casti amori d'Orontes“: „Addio Corindo“	28
<i>Jacopo Melani (1623—1680)</i>	
8. Arie aus der Oper „Il Girello“: Sconsigliata Doralba	33
9. Kannonette aus der Oper „Il Girello“: Incostante Mustafa	36
<i>Gioceanni Leprenzi (um 1625—1690)</i>	
10. Kanzone „Non mi dir di palesar“	39
<i>Alessandro Stradella (um 1645—1682)</i>	
11. Szene aus der Oper „Il Floridoro“: Col mio sangue comprarei	43
12. Kannonette: „So ben, che mi saettano“	48
<i>Carlo Ambrosio Lonati (um 1650 bis um 1710)</i>	
13. Kannonette „Tu partisti, idolo amato“	50
<i>Nicola Matteis (um 1650—1700)</i>	
14. Kannonette „Caro volto pallidetto“	52
<i>Alessandro Scarlatti (1659—1725)</i>	
15. Arie aus dem Oratorium „Il Sedecia, Re di Gerusalemme“: Caldo sangue	54
16. Kannonette „Chi vuole innamorarsi“	56
<i>Carlo Francesco Cessarini (um 1660 bis um 1720)</i>	
17. Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „La gelosia“: Filli nol niego	58
<i>Jacopo Antonio Perti (1661—1756)</i>	
18. Kannonette „Io son zitella“	62
<i>Atilio Ariosti (1666 bis um 1740)</i>	
19. Arie aus der Oper „Lucio Vero“: Vuoi, che parta	65
<i>Antonio Caldara (1670—1736)</i>	
20. Arie aus der Pastorale „La costanza in amor“: Alma del core	69
<i>Domenico Sarri (1678 bis um 1745)</i>	
21. Arie aus der Oper „Didone abbandonata“: Non ha ragione, ingrato	73
<i>Nicola Porpora (1686—1766)</i>	
22. Arie aus einer Solo-Kantate „So ben, che la speranza“	77
<i>Johann Adolf Haase (1699—1783)</i>	
23. Arie aus der Oper „Euristeo“: La tua virtù mi dice	83
<i>Karl Heinrich Graun (1703—1759)</i>	
24. Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „Porcia“: Disperata Porcia	88
<i>Gioceanni Battista Pergolesi (1710—1736)</i>	
25. Arie aus der Oper „Olimpiade“: Mentre dormi	95
<i>Christoph Willibald Gluck (1714—1787)</i>	
26. Arie aus der Oper „Il trionfo di Clelia“: Ah, ritorna età dell'oro	100
<i>Nicola Piccinni (1728—1800)</i>	
27. Arie aus der Oper „Alessandro nelle Indie“: Non sarei sì sventurata	103
<i>Johann Christian Bach (1735—1782)</i>	
28. Arie aus der Oper „Carattaco“: Non è ver	109
<i>Francoesco di Majo (um 1740—1771)</i>	
29. Rezitativ und Arie aus der Oper „Ifigenia in Tauride“: Accresca pietoso	116

Antonio Maria Abbatini

Arie der Baltasara aus der Oper „La comica del cielo“

Quanto è bello il mio diletto,
Quanto è dolce, a chi l'adora!
Un suo lampo i cieli indora,
Un suo raggio arde ogni petto.

Sotto due lucenti giri
Rose e gigli in lui soggiornano,
I giacinti ed i zaffiri
Le sue mani e il seno adornano.

Tra i figli d'Adamo
Si bello non è,
Lui cerco, lui chiamo,
Che regga il mio piè.
Egli è sol del mio cor l'unico oggetto!
Quanto è bello il mio diletto etc. etc.

Wie schön ist mein Geliebter,
Wie süß erscheint er der, die ihn anbetet!
Ein Blitz (aus seinen Augen) vergoldet die Himmel,
Ein Strahl (von ihnen) entzündet jedes Herz.

Unter seinen zwei leuchtenden Augen
Haben Rosen und Lilien ihren Aufenthalt,
Hyacinthen und Saphire
Schmücken ihm Hände und Brust.

Unter den Söhnen Adams
Ist keiner so schön,
Ihn suche ich, ihn rufe ich,
Daß er meinen Fuß leite.
Er allein ist meines Herzens einziger Gegenstand!
Wie schön ist mein Geliebter etc. etc.

Andante

Quan - to è bel - lo il mi - o di - let - to, quan - to è dol - ce, a chi l'a -
do - ra! Un su - o lam - po i cie - li in - do - ra, un suo rag -
- gio ar - de ogni pet - to, un suo lam - po i cie - li in - do - ra, un suo

un poco rit. *a tempo*

rag - gio ar - de ogni pet - to.

p *un*

Sot - to du - e lu - cen - ti gi - ri ro - se e

un

poco rit. *a tempo*

gi - gli in lui sog - gior - na - no, i gia - cin - ti ed i zaf - fi - ri le su - e

poco rit. *a tempo*

mf *ppp*

ma - ni e' il se - no a - dor - na - no, i gia - cin - ti ed i zaf -

ppp

mf ritard. *a tempo*

fi - ri le su - e ma - ni e' il se - no a - dor - na - no.

ritard. *a tempo*

Più mosso *mf*

Tra' fi - gli d'A - da - mo si bel - lo non

f lui cer - co, lui

chia - mo, che reg - ga' l mio piò, lui

cer - co, lui chia - mo, che reg - ga' l mio piò.

p E - gli'è sol del mio cor *rifinito dolcissimo* Fu - *rifinito*

pp

- ni - co'og - get - - to! *espressivo*

pp

mf Tempo I (*Andante*) *un poco ritard.*

Quan - to'è bel - lo il mi - o di - let - to, quan - to'è dol - ce, a chi l'a -

un poco ritard.

a tempo

do - ra. Un su - o lam - po i cie - li in - do - ra, un suo rag -

a tempo

f

- gio ar - de'ogni pet - to, un suo lam - po i cie - li in - do - ra, un suo

f *un poco ritard.* *a tempo*

rag - - gio ar - de'ogni pet - to.

un poco ritard. *a tempo*

Luigi Rossi

Kanzone

Non la volete intendere,
 Otinati pensieri,
 A due begli occhi neri
 Sì che mi voglio rendere.

No combattuto assai;
 Io non ne posso più.
 Amore, tu m'avrai,
 Qualora, che vuol tu!
 O cara servitù!
 O catena gradita!
 Chi mi sostiene in vita,
 Mi premia con l'offendere.
 Non la volete intendere etc. etc.

Quegli, che al mondo tutto
 L'arte tutte insegnò,
 Con ciglio non asciutto
 Le piaghe sue mirò.
 Beltà, quanto mai può,
 Quanto è dolce tiranna!
 I più sagaci inganna,
 Quand' altri sa riprendere.
 Non la volete intendere etc. etc.

Du willst es nicht begreifen,
 Eigensinniger Verstand,
 Daß zwei schönen, schwarzen Augen
 Ich mich ganz ergeben will.

Ich habe genug gekämpft;
 Ich kann nicht mehr.
 Amor, du wirst mich bereit finden,
 Zu der Stunde, die du bestimmst!
 O teure Knechtschaft!
 O willkommenes Kette!
 Die mir das Leben wert macht,
 Belehrt mich mit Kränkungen.
 Du willst es nicht begreifen etc. etc.

Jener, der die ganze Welt
 Alle Künste lehrte,
 Nur feuchten Auges
 Schaute selbst er die von ihm geschlagenen Wunden.
 Schönheit, was vermag sie nicht alles,
 Was ist sie für eine süße Tyrannin!
 Die Klügsten bestrickt sie,
 Während sie manchen immer wieder zu erobern versteht.
 Du willst es nicht begreifen etc. etc.

Moderato

Non la vo - le - te in - ten - de - re, non la vo - le - te in - ten - de -

re, o - sti - na - ti pen - sie - ri, o - sti - na - ti pen -

sie - ri, — a due begli oc - chi ne - ri, si, si che mi

voglio ren - de-re, si, si che mi vo-glio ren - de-re. Ho combat-tu - to as -

sa - i; io non ne pos-so più! A - mo-re, tu m'a - vra - i, qual - o - ra che vuoi

tu, — qual - o - ra che vuoi tu! A - mo-re, tu m'a - vra - i qual - o - ra, che vuoi

tu, — qual - o - ra, che vuoi tu, — qual - o - ra che vuoi

Più tranquillo

tal O ca - ra ser - vi - tùl O ca -

te - na gra - di - ta! Chi mi so - stie - ne in vi - ta, mi pre - mia con l'of -

fen - de - re, chi mi so - stie - ne in vi - ta, mi pre - mia con l'of - fen - de -

re Non la vo - le - te in - ten - de - re, non la vo - le - te in - ten - de -

re, o - sti - na - ti pen - sie - ri, o - sti - na - ti pen -

f sie - ri, *p* a due begli oc-chi ne-ri, si, si che mi

mf vo-glio ren - de - re, si, si che mi vo-glio ren - de - re. *rit.*

a tempo *mf* Que - gli, che al mon - do tut - to l'ar - to tut - to in - se -

p gno, con ci - glio non a - sciut - to lo - pia - ghe sue mi -

mf ro. Bel - tà, quan - to mai può, *p* quan - to è dol - ce ti - ran - na! I più sa - ga - cfin -

gan-na, quand' al-tri sa ri - pren - de - re, i più sa - ga - ci in -

gan-na, quand' al-tri sa ri - pren - de-re. Non la vo - le - to in - ten - de -

re, non la vo - le - to in - ten - de - re, o - sti - na - ti pen -

sie - ri, o - sti - na - ti pen - sie - ri, a due begli oc - chi

ne-ri, si, si che mi voglio ren - de-ro, si, si che mi voglio ren - de-ro.

Luigi Rossi

Arie der Fiordiligi aus der Oper
„Il Palazzo incantato (overo la Guerriera amante)“

Se mi toglie rìa avventura,
Chi le faci al cor mi desta,
L'alte mura cangerò
Con la foresta. (Eco:) Resta!

Or ch'io prendo altro sentiero,
Udir parmi il suono istesso
Del guerriero, che nel seno
Io porto impresso. (Eco:) Esso!

L'aspre pene ormai consolo
Attendendo i dì sereni,
Se nel duolo, fido amante,
A me sovviensi. (Eco:) Vieni!

Wenn ein unseliges Geschick mir den raubt,
Der mein Herz in Brand setzt,
Werde ich die hohen Mauern vertauschen
Mit der Wildnis. (Echo:) Bleib!

Nun da ich einen andern Pfad einschlage,
Vermehne ich gerade den Ruf zu vernehmen
Des Kriegers, dessen Bild ich im Busen
Tief innen trage. (Echo:) Er ist's!

Im bitteren Leid tröste ich mich anmehr
Milder Erwartung halterer Tage,
Da doch im Schmerz du, treuer Geliebter,
Meiner gedenkst. (Echo:) O komm!

Andantino

Se mi tog - lie rìa aven - tu - ra,

chi le fa - cial cor mi de - sta, l'al - te mu - ra can - go - rò —

can - go - rò con la fo - re - - sta, re - - sta, re - - sta!

a tempo

p

mf

Or ch'io pren - do al - tro sen - tie - ro, u - dir par - mi li

p

un poco ritard.

mf a tempo

suo - no i - stes - so del guar - rie - ro, — che nel se - no,

a tempo

un poco ritard.

f

p

mf

che nel se - no lo por - to in - pres - so, es -

Echo: pp

pp

pppril.

a tempo

so, es - so!

a tempo

ppp

mf

f

L'as - pre - pe - no'or -

mai con - so - lo at - ten - den - do' di so - re - ni,

se nel duo - lo, fi - do a - man - te, fi - do a - man - te a

me sovvie - ni, vie - ni, vie - ni

Luigi Rossi

Kanzone

Che sventura! Son tant' anni,
Ch'io vi servo, ch'io v'adoro,
Che languisco, che mi moro,
Occhi, e siete ancor tiranni!

A due rai, che accese Amore,
Corre intrepida una fede,
Per aver poca mercede;
Ma trovò sdegnato e rigore.
Né col pianto a Filli il core
Ammolli la mia pupilla;
Per sa franger una stilla
Ogni pietra, e sia par dura.
Che sventura! etc. etc.

Turba il cielo i suoi sereni,
E con turbini e con lampi
Scuote Borea i salati campi,
Che di calma eran ripieni.
Ma del ciel, del mar i seni
Per ritornare tranquilli;
L'anima sol del empia Filli
Così fiera, sempre dura!
Che sventura! etc. etc.

Welch Mißgeschick! Seit so vielen Jahren
Diene ich euch, bete ich euch an,
Verschwachte, ja sterbe ich,
Ihr Augen, und noch immer bleibt ihr unerbittlich!

Zweien Augenstrahlen, denen Amor Feuer verlieh,
Folgt ohn Unterlaß treue Liebe,
Um wenig Lohn zu ernten;
Doch fand sie Verachtung und Härte.
Auch nicht mit Tränen konnten Phyllis' Herz
Meine Augen erweichen;
Und doch gelingt es dem Tropfen, zu höhnen
Jeden Stein, und sei er noch so hart.
Welch Mißgeschick! etc. etc.

Es unwütht der Himmel sein heiteres Blau,
Und mit Stürmen und Blitzen
Rührt Boreas die salzigen Fluten auf,
Die in voller Ruhe waren.
Aber des Himmels und Meeres Buchten
Kehren doch wieder zur Ruhe zurück;
Nur das Herz der bösen Phyllis
Bleibt so grausam, bleibt immer hart!
Welch Mißgeschick! etc. etc.

Andante

Che sven - tu - ra, che sven - tu - ra! Son tant'

pp *un poco*

stringendo *un poco rit. a tempo cresc.*

an - ni, - ch'io vi - ser - vo, - ch'io v'a - do - ro, che lan -

stringendo *un poco rit. a tempo cresc.*

gui - sco, che mi mo - ro, che lan - gui - sco, che mi mo - ro, oc - chi, e sie - te an - cor ti -

pp *poco a poco cresc.*

poco a poco cresc.

poco rit. *a tempo mp*

ran-ni, oc-chi, e sle-te'an-cer— ti-ran-ni!

poco rit. *a tempo*

A due

cresc.

rai, ch'ac-ce-se A-mo-re, cor-re in-tre-pi-daù-na fo-de, per a-

mp *cresc.*

poco rit.

ver po-ca mer-ce-do; ma tro-vo sde-gno e ri-go-re.

poco rit.

a tempo p dolce e tranquillo

Nè col pian-to a Fil-li il co-re am-mo-

a tempo tranquillo

p

poco a poco cresc.

li la mia pu-pil-la; pur sa fran-ger u-na stil-la o-gni pie-tra, e sia pur

poco a poco cresc.

p *mf* *p* *un poco stringendo*

du-ra. Che sven-tu-ra, che sven-tu-ra! Son tant' an-ni, ch'io vi ser-vo, ch'io va-

un poco stringendo

un poco rit. a tempo *cresc.*

do - - - ro, che lan-guisco, che mi mo-ro, che lan-guisco, che mi

un poco rit. a tempo *cresc.*

pp *poco a poco cresc.* *poco rit.*

mo-ro, oc-chie sie-te-an-cor ti-ranni, oc-chie sie-te-an-cor ti-ran-ni!

poco a poco cresc. *poco rit.*

mf *Più mosso*

Tur-ba il cie-lo i suoi se-re-ni, e con tur-bi-nie cen

pp

poco rit.

lampi scuote Bo-reali sal-si cam-pi, che di cal-mèe-ran ri-pie-ni.

poco rit.

Tempo I

pp tranquillo

Ma del ciel, del mar i se - ni pur ri - tor-na-no tran-
 tranquillo

pp

mp poco a poco cresc.

quil-li; l'al-ma sol del em-pia Fil - li co-si fie - ra, sem-pre du-ra! Che sven-
 tranquillo

mp poco a poco cresc.

p un poco stringendo

tu-ra, che sven - tu-ra! Son tant' an - ni, ch'io vi ser-vo, ch'io v'a - do -
 un poco stringendo

mf *p*

un poco rit. a tempo cresc.

- ro, che lan - guisco, che mi mo - ro, che lan - guisco, che mi mo-ro, oc - chie
 un poco rit. a tempo

f *pp* poco

f *pp* poco

a poco cresc.

sie-te an-cor ti - ran-ni, ec - chie sie-te an-cor ti - ran-ni

a poco cresc. *f* *poco rit.* *pp*

5.

Giacomo Carissimi

Kanzone

Soccorretemi, ch'io moro,
Occhi belli, oh Dio, pietà!
Negherete voi ristoro
A chi per voi piangendo a morir va?

Il timor, la gelosia
Mi conducono alla morte;
Già del seno apron le porte,
Per che fugga l'anima mia.
Occhi belli, e che saria,
Se in tanto duolo
Un guardo solo
Mi volgeste per mercè?!

Ah, non tardate, ohimè
Che m'uccide il gran martore!
Soccorretemi, ch'io moro etc. etc.

La speranza sbigottita
Per fuggir ha pronte l'ale,
Perchè vede, che mortale
È del fianco la ferita.
Occhi belli, e chi m'alza?
Crudi sarete,
Se negherete
Un sol guardo per mercè!
Ah, non tardate, ohimè etc. etc.

Hilf zu Hilfe mir, der ich sterbe,
Ihr schönen Augen, o Gott, Erbarmen!
Werdet ihr Erquickung versagen
Dem, der für euch weinend in den Tod geht?

Die Furcht, die Eifersucht
Bereiten mir den Tod;
Schon öffnen sie die Tore der Brust,
Durch die meine Seele entfliehen soll.
Ihr schönen Augen, und was würde es euch kosten,
Wenn ihr mir in solchem Schmerz
Einen einzigen Blick
Zum Lohn gänztet?!

Ach, zögert nicht, weh mir,
Da mich die große Pein tötet!
Hilf zu Hilfe mir, der ich sterbe etc. etc.

Die Hoffnung, in Schrecken versetzt,
Hält die Flügel zur Flucht gespannt,
Da sie sieht, daß tödlich
Ist die Wunde meines Herzens.
Ihr schönen Augen, und wer steht mir bei?
Grausam seid ihr,
Wenn ihr mir versagt
Einen einzigen Blick zum Lohn!
Ach, zögert nicht, weh mir etc. etc.

Andante *p*

Soc.cor - re - te - mi, soc.cor - re - te . mi, ch'io mo - - -

p

ro! Soc.cor - re - te . mi, soc.cor - re - te . mi, ch'io mo - - -

mf

mp

ro, ec - chi bel - li, oh Dio, pie - tà, ec - chi

mf *p* *p*

bel - li, oh Dio, pie - tà! Neg - he - ro - te

voi ri - sto - ro a chi per voi pian - gen - do

un poco ritard.

a mo - rir va, a mo - rir va;

un poco ritard.

a tempo un poco stringendo

neg - he - ro - te voi ri - sto - ro a chi per

a tempo un poco stringendo

ritard. *a tempo*

voi pian - gen - do a mo - rir va, a mo - rir

ritard. *Quasi recitativo*

va? *espressivo* *ritard.* Il ti - mor, la ge - lo -

diminuendo *mf*

si - a mi con - du - co - no, mi con - du - co - no alla mor - te; già del

mf

so - no a - pron le por - te, per che fug - ga l'al - ma mi - a, già del so - no, già del

mp

so - no a - pron le por - te, per che fug - ga l'al - ma mi - a.

p Oc-chi bel-li, e che sa - ri - a, *mf* oc-chi bel-li, e che sa - ri - a, se in tan-to

duo - lo un guar - do so - lo mi vol - ge - ste per mer - cè, un guar - do

un poco ritard. so - lo mi vol - ge - ste per mer - cè! *Tempo I* Ah, ah,
un poco ritard.

non tar - da - te, oh - mè, che m'uc - ci - de, che m'uc - ci - de il

gran mar - to - - ro! Soc - cor - re - te - mi, soc - cor - re - te - mi, ch'io

mo - ro, soc.cor - re - te.mi, soc.cor - re - te.mi, ch'io mo -

ro, oc - chi bel - li, oh Dio, pie - tà, oc - chi bel - li, oh

Dio, pie - tà! Neg.he - re - te voi ri - sto.ro

a chi per voi pian - gen - do a mo - rir va,

a mo - rir va, neg.he - re - te

voi ri - sto - ro a chi per voi pian - gen - do

ritard. a tempo
 a mo - rir va, a mo - rir va? *espress.*

Quasi recitativo
ritard. La spe - ran - za sbi - got -

ti - ta per fug - gir ha pron - to l'a - le, per - chò

ve - do, che mor - ta - le è del - fian - co - la - fe - ri - ta, per - chò ve - do, per - chò

ve - de, che mor - ta - le è - del - fian - co - la - fe - ri - ta.

p Oc - chi bel - li, e chi m'a - i - ta, oc - chi bel - li, e chi m'a -

mf i - ta? Cru - di sa - re - te, se neg - he - re - te un sol

mf un poco ritard.
guar - do per mer - cò, se neg - he - re - te un sol guar - do per mer -
mf un poco ritard.

Tempo I
cè! Ah, ah, non tar - da - te, ohi.

f *poco a poco* *ritard.*

mè, che m'uc - ci - de, che m'uc - ci - de il gran mar - - to . .

poco a poco *ritard.*

a tempo *p*

ro! Soc-cor - re - te - mi, soc - cor - re - te - mi, ch'io mo - - - ro, soc - cor -

a tempo *p*

p dolce

re - te - mi, soc - cor - re - te - mi, ch'io mo - - - ro, oc - chi bel - li, oh

p

un poco ritard.

Dio, pie - tà, oc - chi bel - li, oh Dio, pie - tà!

un poco ritard.

a tempo e stringendo

Neg - he - ro - te - voi ri - - sto - ro a chi per

a tempo stringendo

ritard. *a tempo*

voi pian - gen - do a mo - rir va, a

ritard. *a tempo*

un poco ritard. *a tempo e un poco stringendo*

mo - rir va, neg - he - re - te voi ri - sto - ro

un poco ritard. *a tempo e un poco stringendo*

ritard. *a tempo*

a chi per voi pian - gen - do a mo - rir va, a

ritard. *a tempo*

ritard.

mo - rir va, a mo - rir va?

espressivo *ritard.*

Giacomo Carissimi

Kanzonette

La mia fede altrui giurata
 Alla fuga ognor m'affretta,
 Ma la diva, che m'alletta,
 Tiene l'anima incatenata.
 In un dubbio sì molesto,
 Infelice, che farò!
 Sono infido, se qui resto
 Son crudel, se me ne vò.

Se da te, bella, m'invoio,
 D'un Tesoo son più tiranno;
 Se mi fermo in questo suolo,
 Troppo, ohimè, Fiorinda inganno!
 Faccia lo pure o quel o questo
 Sempre reo mi chiamerò:
 Sono infido etc. etc.

Meine Treue, einer anderen geschworen,
 Drängt mich stündlich zur Flucht;
 Die Göttin jedoch, die mich bezaubert,
 Hält die Seele gefesselt.
 In einem so unerträglichen Zwiespalt,
 Was werde ich, Unglücklicher beginnen!
 Untreu bin ich, wenn ich hier bleibe,
 Bin grausam, wenn ich davongeh.

Wenn ich mich von dir, o Schöne, hinwegstehe
 Bin ich mehr Tyrann als selbst ein Theseus,
 Wenn ich verweile auf diesem Boden,
 Ach, nur zu sehr betrüge ich Fiorinda!
 Ob ich nun dies oder jenes tue,
 Immer werde ich mich schuldig bekennen:
 Untreu bin ich etc. etc.

Larghetto

La mia fe - de al - trui giu - ra - ta al - la fu - ga, al - la
 Se da te, — bel - la, m'in - vo - lo, d'un Te - se - o, d'un Te -

fu - ga og - nor m'af - fret - ta, ma la di - va, che m'al - let - ta, ma la
 se - o son più ti - ran - no, se mi fermo in que - sto suo - lo, se mi

di - va, che m'al - let - ta, tie - ne l'al - ma, tie - ne fal - ma in - ca - te - na - ta, ma la
 fermo in que - sto suo - lo, tropp'òhi - mè — tropp'òhi - mè — Flo - rin - da in - gan - no, se mi

poco cresc.

di - va, che m'al - let - ta, tie - ne l'al - ma, tie - ne l'al - ma in - ca - te -
fer - mo in que - sto suo - lo, troppo chi - mè, troppo chi - mè Flo - rin - da in -

poco cresc.

p na - - ta. In un dub - bio si mo - le - sto, in - fe -
gan - - no. Fac - cia io pu - re o quel o que - sto, sem - pre

mf *ritar.*

mf *ritar.*

dando *mf a tempo*

li - ce, che fa - rò! } So - no in fi - do, se qui re - sto, son cru -
reo mi chia - me - rò! }

dando *a tempo*

del, se me ne vò, so - no in - fi - do, se qui re - sto, son cru -

ritard.

del, se me ne vò, son cru - del, se me ne vò.

ritard.

p *pp*

Marcantonio Cesti

Rezitativ und Arie der Silandra aus „I casti amori d'Orontea“

Recit. Addio Corindo, addio!
Rivolto ad altra sfera,
Della fiamma primiera,
Non si rammenta più l'egro cor mio,
Addio Corindo, addio!

Aria Vieni, Alidoro, vieni,
Consola, chi si more!
E temprando il mio ardore
Godi in grembo a Silandra i di sereni!
Vieni, mia vita, vieni!

Leb wohl Corindo, lebe wohl!
Hingewendet zu einem anderen Gegenstand,
Der früheren Flamme
Gedenkt mein betrübtes Herz nicht mehr.
Leb wohl Corindo, lebe wohl!

Komm, Alidoro, komm,
Tröste, die (vor Sehnsucht) stirbt.
Und stillend meine Glut
Genieße im Schoße Silandras heitere Tage!
Komm, mein Leben, komm!

Recitativo (Lento e espressivo)

Ad-dio Co-rin-do, ad-dio Co-rin-do, ad - di - o, ad-di - o!

Ri - vol -

-to ad altra sfe-ra, del-la fiam - ma pri - mie - ra, non

si ram-men - ta più l'e - - gro cor mi - - o.

pp Ad - dio Co - rin - do, *p* ad - dio Co - rin - do, ad - di - o, ad - di - o!

pp *p* Poco Adagio

p Vie - ni, vie - ni, A - li - do - ro, vie - ni, vie - -

mf ni!

p Con - so - la, con - so - la, chi si mo *pp dolce*

dolce

re! *mp* *pp dolce*

p poco a poco cresc.
E tem - pran - do, tem - pran - do il mio ar -
poco a poco cresc.

poco stringendo

do *poco stringendo*

f a tempo re *a tempo*

p
con - so - la, con - so - la, chi si mo - *pp dolce*
sfz

hervortretend! re.
mp

dolce *p poco*
e tem - *p po.*

a poco cresc.
pran - do, tem - pran - do il mio ar - do.
co a poco cresc. *mf*

re *mf* Go-di in

grem-bo'a Si-lan-dra i di-se-re-re

ni!

Vie-ni, vie-ni, vie-ni, mia

vi-ta, vie-ni, vie-ni, mia vi-ta,

vie-ni! dolce a tempo

poco rit. a tempo poco rit.

Jacopo Melani

Arie der Doralba aus der Oper: „Il Girello“

Sconsigliata Doralba, ove t'aggiri?
 Non vedi a tuoi sospiri
 Muto il ciel, sordo un' schiavo e cieco Amore!?
 Del tuo servile ardore
 Son chimere gli affanni, son aborti i pensieri,
 Son gli affetti bugie, le speranze deliri.
 Sconsigliata Doralba, ove t'aggiri?

Ma se dell' alma mia
 Uno schiavo è la speme,
 Faventar le catene,
 O mio cor, è pazzia!

Mustafa, dove sei?
 Dove soggiorna il sol degli occhi miei?
 Torna ben mio, deh torna a bear questo petto,
 Pria che diventi oggetto,
 Dei martiri più rei!
 Mustafa, dove sei?

Törichte Doralba, wohin verlierst du dich?
 Siehst du nicht zu deinen Seufzern
 Stumm den Himmel, taub einen Sklaven und blind Gott Amor?
 Deiner erniedrigenden Leidenschaft
 Sorgen sind Chimären, ihre Gedanken verfehlt,
 Ihre Empfindungen Trug, ihre Hoffnungen Wahnsinn.
 Törichte Doralba, wohin verlierst du dich?

Aber, wenn meines Herzens
 Hoffnung ein Sklave ist,
 Die Ketten zu fürchten,
 O mein Herz, wäre Torheit!

Mustafa, wo bist du?
 Wo weilt die Sonne meiner Augen?
 Kehre zurück mein Geliebter, ach komm, zu beseligen dieses Herz,
 Bevor es zum Gegenstand wird
 Noch grausamerer Qualen!
 Mustafa, wo bist du?

Andante sostenuto

Soon - si - gli - a - ta Do - ral - ba, o -
 ve - fa - gi - ri? Non ve - dia tuo i so - spi - ri
 ma to il ciel, sordo un' schia - vo e cie - co, e cie - co A - mo - re!
 un poco rit. un poco rit.

Quasi recitativo

p

Del tuo se-rvi-le'ar-do-re son chi-me-re gli af-fan-ni, son a-bor-tii pen-

stringendo *ritard.*

sie-ri, son gli af-fet-ti ba-gie, le spe-ran-ze de-li-

stringendo *ritard.*

Tempo I *p*

ri. Scon-si-glia-ta Do-ral-ba, o-ve fag-gi-ri?

mf *poco ritens.* *p* Quasi recitativo

o-ve fag-gi-ri? Ma, se dell'al-ma mi-a uno schiavo è la spe-ne,

poco ritens. *mf*

Allegro moderato *p* *poco a poco cresc.*

pa-ven-tar le ca-te-

poco a poco cresc. *p*

f *p* *cresc.* *f*
 - ne, o mio cor, o mio cor, è paz-

ritard. *p* **Allegro moderato** *mf*
 - a! Mu-sta-fa, do-ve se - - i? do-ve

poco rit. *p a tempo* *mf*
 se - i, do-ve sog-gior-na il sol degli occhi mie - i? Torna, tor-na ben

ritenuto *p*
 mio, deh torna a be-ar questo petto, pria che diventi oggetto dei mar-ti - - ri più re-

a tempo *mf* *p* *molto ritard.* *pp*
 - i! Mu-sta-fa, do-ve se - - i?

Jacopo Melani

Kanzonette der Doralba aus der Oper: „Il Girello“

Incostante Mustafa?

Bionde chiome e bel semblante
La fortuna e il ciel ci dà;
Ma, d'leggerai un amante,
Lascia al cor la libertà.

Dunque sorte è la bella,
Che mutar tosto si mira,
E qual ruota anch' ella gira
Con il corso dell' età.

Mustafa unbeständig?

Blondes Haar und ein schönes Gesicht
Gibt uns das Glück und der Himmel;
Aber, sich einen Geliebten zu erwählen
Lassen sie dem Herzen Freiheit.

Also ist die Schönheit eine Gabe des Geschickes,
Die man schnell schwinden sieht,
Und wie das Glücksrad dreht auch sie sich
Mit dem Lauf der Zeit.

Recitativo: *ritard.* „Allegro“ (moderato)

In-co-stan-te Mu-sta - fa? Bion-de chio-me e bel sem -
bian-te la for-tu-na e il ciel ci dà; ma, d'e-leg-ger-si un a -
man-te, las-ci-a' al cor la li-ber-tà, ma, d'e-leg-ger-si un a -

mf

man - te, la - scia' al cor, la - scia' al cor la li - ber -

p *poco rit.* *br.* *a tempo*

tià, la

p *poco rit.* *a tempo*

li - ber - tà.

mf

Dun - que sor - te è la bel -

pp *mf*

tià, che mu - tar to - sto si mi - ra, e qual

ruo - ta' anch' el - la gi - ra con il cor - so dell' e -

ta, e qual ruo - ta' anch' el - la gi - ra con il

cor - so dell' e - ta, *un poco ritard.* *a*

con il cor - so dell' e - ta. *tempo* *mf*

pp *f*

Giovanni Legrenzi

Kanzone

Non mi dir di palesar,
O mio cor adorato,
Al bell' idolo spietato
La cagion del tuo penar!
Non è degno di salir
Il tuo foco ad alta sfera.
E fallace consiglierà
La speme a rissunar empio martir.
Fena, sospira e taci! E sol l'arvanza,
Vincer l'aspro dolor con la costanza.

Sotto il manto del tacer
Dell' ardor copri la forza,
Che sepolta più rinforza,
Ogni fiamma il suo poter!
Che, se poi t'afflige il duol,
Tu con pioggia di gran pianto,
Che dagli occhi scorra istanto,
Porta l'anima tua stilita al suol.
Muto pianger talor pietade impetra;
Rende molle la pioggia anco la pietra.

Heiße mich nicht, zu offenbaren,
O mein schmerzzerfülltes Herz,
Dem schönen, (doch) erbarmungslosen Idol
Die Ursache deiner Leiden.
Nicht ist würdig, sich emporzuschwingen
In so hohe Sphären dein Feuer.
Eine trügerische Ratgeberin ist
Die Hoffnung, (wenn es gilt) grausame Marter zu heilen.
Leide, seufze und schweige! Und es bleibe dir nur übrig,
Den herben Schmerz durch Standhaftigkeit zu besiegen.

Unter dem Mantel der Verschwiegenheit
Verbirg die Kraft deiner Glut;
Denn im Verborgenen wächst nur um so mehr
Jede Flamme an Macht.
Wenn dann der Schmerz dich befällt,
Lasse du in reichem Tränenregen,
Der aus den Augen derweilen quillt,
Deine Seele in Tropfen zu Boden sickern.
Stumme Tränen erwecken zuweilen Mitleid;
Erweicht doch der Regen schließlich sogar das Gestein.

Andante

Non mi dir di pa - le - sar, o mio cor a - do - lo -
ra - to, al bell' i - do - lo spie - ta - to la ca - gion del tuo pe -
nar! Non de - guo di sa - lir il tuo foc'o ad al - ta sfo - ra.

(♩.♩)

p

È fal - la - ce — con - si - glie - ra la spe - ra a ri - sa - nar em - pio —

ritard. *a tempo*

mar - tir. —

ritard. *a tempo*

p *mf*

p *mf*

Pe - na, so - spi - ra e ta - cil! E sol fa - van - za, vin - cer l'as - pro do -

p *mf*

lor con la co - stan - za. Pe - na, so - spi - ra e ta - cil!

mp

E sol fa - van - za, vin - cer l'as - pro do - lor con — la co - stan -

mp

za, *mf* vin- cer l'as- pro do- lor con la co- stan- za, con-

un poco rit. la co- stan- za. *a tempo* *p* Sotto' il man- to del ta- cer dell' ar-

un poco rit. *a tempo*

mf dor co- pri la for- za, che se- pol- ta piu rin- for- za ogni fiamma il suo po-

p ter! *pp* Che, se poi t'af- fi- ge' il duol, tu con pioggia di gran pian- to, *mf*

p *pp*

p che da- gli oc- chi — scorra in- tan- to, por- ta l'a- ni- ma tu- a stil- la -

ritard. a tempo

ritard. *a tempo*

ta al suol.

ritard. *a tempo*

p *f*

mp *mf*

Mu-to pianger ta - lor pie - tade im - pe - tra, ren - de moi - le la

mp *mf*

mp *mf*

pioggia an - co la pie - tra, mu - to pianger ta - lor

mp *mf*

mp *mf*

pietade impe - tra; rende molle la pioggia an - co la pie - tra,

mp *mf*

mf *f*

rende mol - le la pioggia an - co la pie - tra, an - co la pie - tra.

mf *f*

un poco rit. *un poco rit.*

Alessandro Stradella

Szene der Eurinda aus der Oper „Il Floridoro“

Col mio sangue comprarei
Quella vita a me sì cara,
Se a una perdita sì amara
Son due fiumi gli occhi miei.

Recit: Rendetemi il mio bene, empie squadrezemiche,
Ch'ogn' altra offesa, fatta al regio trono,
Se Feraspe rendete, io vi perdono.

Aria: Per pietà, deh torna a me,
Ah, Feraspe, e dove sei?
Se dolenti i lumi miei
Non san viver senza te!

Mit meinem Blut würde ich erkaufen
Jenes mir so teure Leben,
Da bei einem so herben Verlust
Zwei Strömen gleich meine Augen zerfließen.

Geht mir meinen Geliebten wieder, grausame, feindliche
Scharen,
Denn jede andre, dem königlichen Thron zugefügte Schmach
Verzeihe ich euch, wenn ihr Feraspe zurückgibt.

Aus Barmherzigkeit, ach kehre zurück zu mir,
O Feraspe, ach wo weilst du?
Da doch meine schmerzenden Augä
Ohne dich nicht leben können!

Andante

Col mio san - gue
com - pra - re - i, col mio san - gue com - pra - re - i quel - la vi - ta a
me sì ca - ra, ——— quel - la vi - ta a me sì — ca - ra, a'ù - na per - di - ta,

s'a'u-na per - di - ta si'à - - ma - ra son due flu - - mi gli'oc - -

dolente
chi, gli'oc - - - - - chi

poco rit. *a tempo*
mie - - i; s'a'u-na per - di - ta si'à - ma - ra son due flu - -

molto *allargando*
mi gli'oc - - chi mie - - - - - i, son due flu - mi

Recitativo
gli oc - chi mie - - - i. Ren - de - te - mi il mio be - ne, em - pie squa - dre ne -

mi - che, ch'ogni'altra of - fe - sa, fat - ta al re - gio tro - no, se Fe - ra - spe ren - do - te, io

Aria
Adagio

vi per - do - no.

Per pio - tà, per pio - tà

deh tor - na, deh tor - na' a me,

ah, Fe - ra - spe, ah, Fe - ra - spe, e do - ve se - - i?

mf se do - len - ti | lu - mi mie - i *p* non san vi - ver, non san

vi - ver sen - za te;

mf cresc.

diminuendo *p* se do - len - ti | lu - mi mie - i, -

mf cresc. se do - len - ti | lu - mi mie - i non san vi - ver,

cresc. *mf*

non san vi-ver sen-za te. Per pie-tà,

mf

molto

per pie-tà, deh tor-na, deh tor-na à me,

p

p

deh tor-na, deh tor-na à me! Deh

mf

mf *p*

tor-na à me!

p

cresc.

poco rit.

f

Alessandro Stradella

Kanzonette

So ben, che mi saettano,
Che mi trafiggono e che m'uccidono
Gli sguardi del mio ben.
Ma tanto mi diletano,
Ch'io lieta vengo men.

Amor, se lo puoi cingere,
Il piede legagli ed incatenalo,
Perchè non paria più,
Già che mi sento stringere
In dolce servitù.

Wohl weiß ich, daß mich verwunden,
Daß mich durchbohren und daß mich töten
Die Blicke meines Geliebten.
Doch so sehr beglücken sie mich,
Daß ich froh vergehe.

Amor, wenn du ihn einfangen kannst,
Bind ihm den Fuß und schlag ihn in Ketten,
Daß er nicht mehr davongehet;
Da ich mich nun schon einmal gebunden fühle
In süßer Knechtschaft.

Allegretto

So ben, che mi sa - et - ta - no, che mi tra - fig - go - no e che m'uc - ci - do - no gli sguar -
A - mor, se lo puoi cin - ge - re, il pie - de le - ga - gli ed in - ca - to - na - lo, per - chè

di del mio ben, non par - ta più, so ben, che mi sa - et - ta - no, che mi tra -
A - mor, se lo puoi cin - ge - re, il pie - de

fig - go - no e che m'uc - ci - do - no gli sguar - di del mio ben. Ma tan - to mi di -
le - ga - gli ed in - ca - to - na - lo, per - chè non par - ta più, già che mi sen - to

let - ta - no, ma tan - to, ma tan - to mi di - let - ta - no, mi di - let - ta - no, ch'io li -
strin - ge - re, già che, — già che mi sen - to strin - ge - re, mi sen - to strin - ge - re in dol -

ta ven - go men, ch'io lie - ta ven - go men, ma tan - to mi di -
ce ser - vi - tù, in dol - ce ser - vi - tù, già che mi sen - to

let - ta - no, ma tan - to mi di - let - ta - no, mi di - let - ta - no, ch'io lie -
strin - ge - re, già che mi sen - to strin - ge - re, mi sen - to strin - ge - re in dol -

ta - ven - go men, ven - go men, ven - go men, ma tan - to mi di -
ce - ser - vi - tù, ser - vi - tù, ser - vi - tù, già che mi sen - to

let - ta - no, ch'io lie - ta ven - go men, ch'io lie - ta ven - go men.
strin - ge - re in dol - ce ser - vi - tù, in dol - ce ser - vi - tù.

Carlo Ambrogio Lonati

Kanzonette

Tu partisti, idolo amato,
Me lasciasti fra le pene!
Duri lacci e rio catene
Soffre un petto innamorato.

Du gingst fort, geliebtes Idol;
Ließest mich zurück in Qualen!
Harte Fesseln und schwere Ketten
Hat ein verliebtes Herz zu tragen.

Sostenuto *cresc.*

Tu par-ti-sti, tu par-ti-sti, par-ti- -

sti, i - do-lo-à-ma - to, i - do-lo-à- -

ma - to; me lasciasti fra le pe - ne, me la- -

sciasti fra le pe - ne!

mf Du-ri lac-ciè rie ca - te - ne, *p* du-ri lac-ciè rie ca - te - ne sof-fré un

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a half note rest, followed by the lyrics "Du-ri lac-ciè rie ca - te - ne,". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and moving lines. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

pet-tòin-na - mo - ra - to, sof-fré un pet-tòin-na - mo - ra -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest followed by the lyrics "pet-tòin-na - mo - ra - to, sof-fré un pet-tòin-na - mo - ra -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The system ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

pet-tòin-na - mo - ra - - to, *p* du-ri lacciè rie ca - te - ne, *mf* du-ri lacciè rie ca -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest followed by the lyrics "pet-tòin-na - mo - ra - - to,". The piano accompaniment features a half note rest followed by the lyrics "du-ri lacciè rie ca - te - ne,". The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

te - ne soffré un pet-tòin-na - mo - ra - to, *mf* soffré un pet-tòin-na - mo - ra -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest followed by the lyrics "te - ne soffré un pet-tòin-na - mo - ra - to,". The piano accompaniment features a half note rest followed by the lyrics "soffré un pet-tòin-na - mo - ra -". The system ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

so, *p* un pet-tòin-na - mo - ra - - to. *pp* *p* un poco ritard.

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest followed by the lyrics "so,". The piano accompaniment features a half note rest followed by the lyrics "un pet-tòin-na - mo - ra - - to." and then "un poco ritard." with a piano (*p*) dynamic marking. The system ends with a piano-piano (*pp*) dynamic marking and a double bar line.

Nicola Matteis

Kanzonette

Caro volto pallidetto,
Dolce fiamma del mio cor!
A si tenero pallor
Ceda pur tinta di scorno
L'alba allor, che ne apre il giorno,
Che non ha più bel color.

Vago viso, in cui per vezzo
Langue amor, che m'arde il sen!
A si placido balen
Miro là su l'alta mole
Oscurarsi i rai del sole
E di Clizia il bel seren.

Schönes milchweißes Antlitz,
Süße Flamme meines Herzens!
Vor einer so zarten Weiße
Muß selbst beschämt weichen
Die bleiche Morgendämmerung, die den Tag eröffnet,
Da selbst sie keine schönere Farbe aufzuweisen hat.

Liebliches Antlitz, auf dem noch zur Verschönerung
Die Liebe schwachet, die mein Herz entzündet!
Vor einem so milden Leuchten
Sehe ich dort oben am hohen Gesselt
Sich verdunkeln die Strahlen der Sonne
Und Clithias schöne Helle.

„Presto“ (Allegro molto)

più allegro

Ca-ro vol-to pal-li - det - to, dol - ce fiam - ma del mio
Va-go vi-so in cui per vez - zo lan - guè'a - mor, che m'ar - dè'll

un poco ritard. Più lento

cor, dol - ce fiam - ma del mio cor! A si
sen, lan - guè'a - mor, che m'ar - dè'll sen! A si

un poco ritard.

poco a poco cresc.

te - - ne - ro pal - lor ce - da pur tin - ta di
pla - ci - do ba - len mi - ro là su l'al - ta

ed allargando *f* *a tempo*

scor - so l'al - ba al - lor, 'che s'è - pre'lli gior - no, che non
 mo - le os - cu - rar - si'l rai del so - le e di

ed allargando *f* *a tempo*

Tempo I *pp*

ha più bel co - lor. Ca - ro vol - to pal - li -
 Cin - tia'lli bel se - ren. Va - go vi - so, in cui per

p *pp*

del - to, dol - ce fiam - ma del mio cor, dol - ce
 vez - zo lan - gua'a - mor, che m'ar - de'lli sen, langu'a.

un poco ritard.

fiam - ma del mio cor!
 mor, che m'ar - - de'lli sen!

un poco ritard.

Alessandro Scarlatti

Arie des Ismael aus dem Oratorium
„Il Sedecia, Re di Gerusalemme“

Caldo sangue,
Che bagnando il sen mi vai
E d'amore
Fai gran fede al genitore,
Fuggi pur, fuggi da me,
Ch'io già moro e resto esangue!
Forse un dì risorgerai
Per vendetta
Della man, che mi saetta;
E il vigor, che in me già manca,
Caldo sangue,
Passerà più caldo in te.

Heißes Blut,
Das du mir die Brust netzend herabfließt
Und von meiner Liebe
Dem Vater ein lautes Zeugnis ablegst,
Fliehe zur dahn, entfliehe aus mir,
Der ich schon sterbe und entseelt daliege.
Vielleicht wirst du eines Tages wiedererstehen,
Zu rächen
Die Hand, die mich hinstreckt;
Und die Kraft, die mir schon ausgeht,
Heißes Blut,
Wird stärker dann auf dich übergehen.

„Largo“

Cal - do san - gue,

cal - do sangue, che bagnandò il sen mi va - i

cresc. *mf* *p tranquillo* *mf*
e da-mo-re fai gran fe-de al ge-ni-to-re, fuggi pur, fug-gi da me, ch'io -
tranquillo
cresc. *mf* *p* *mf*

già mo - ro, mo - - ro e restòe - san - - gue, mo - ro, mo - - ro

e res-to'e - san - - - gue, e res-to'e - san - - - gue!

un poco rit. *Fine a tempo*
mf cresc.
For-sùndi ri - sorge - rai, ri - sor go - rai per ven - a tempo

mf poco a poco diminuendo
det-ta del-la man, che mi sa - et - ta; o' il vigor, che in me già man - ca, cal - do san -

p *Da capo sin al „Fine“*
guo, passe - rà, passe - rà più sal - - do, più sal - do in te.

Da capo sin al „Fine“

Alessandro Scarlatti

Kanzonette

Chi vuole innamorarsi, ci deve ben pensar!
Amore è un certo foco,
Che, se s'accende un poco,
Eterno suol durar.

Non è lieve tormento, aver piagato il cor!
Soggetta ogni volere
A due pupille ardere,
Chi serve al dio d'amor.

Wer sich verlieben will, der mag es sich gut überlegen!
Liebe ist ein gewisses Feuer,
Das, wenn es sich nur ein wenig entzündet,
Ewig anzuhalten pflegt.

Es ist keine geringe Pein, eine Wunde im Herzen zu tragen!
Es unterwirft sein ganzes Wollen
Zweien gefährlichen Augen,
Wer dem Gott der Liebe dient.

Allegro

Chi vuol'innamo-
Non è lie-ve tor-

f *p ritenuto*

rar-si, chi vuol'innamo-rar-si, ci de-ve ben pen-sar, ben pen-
men-to, non è lie-ve tor-men-to, a-ver pia-ga-tò'l cor, pia-ga-tò'l

p *mf* *f* *p*

mf *a tempo* *f* *pp* *Largo* *pp* *Allegro* *a tempo* *p*

sar! Chi vuol'innamo-rar-si, ci de-ve ben pen-sar, ci de-ve ben pen-sar! A-morè un certo
cor! Non è lieve tor-men-to, a-ver piaga-tò'l cor, a-ver piaga-tò'l cor! Soggetta ogni vo-
a tempo a tempo

mf *f* *pp* *p*

fo - ce, che, se s'accendè un po - co, e - ter - no suol du - rar, e - ter -
le - re a duo pu - pil - la - cie - re, chi servè al dio d'a - mor, chi ser -

no, e - ter - no suol du - rar, suol du - rar, e - ter - no suol du - rar, suol du - rar. Chi vuol è inna - mo -
ve, chi servè al dio d'a - mor, al dio d'a - mor, chi servè al dio d'a - mor, al dio d'a - mor. Non è lie - ve tor -
un poco ritard. a tempo.

rar - si, chi vuol è in - na - mo - rar - si, ci de - ve ben pen - sar, ben pen -
men - to, non è lie - ve tor - men - to, a - ver pia - ga - to' il cor, pia - ga - to' il

ritenuto

sar! Chi vuol è in - na - mo - rar - si, ci de - ve ben pen - sar, ci de - ve ben pen - sar!
cor! Non è lie - ve tor - men - to, a - ver pia - ga - to' il cor, a - ver pia - ga - to' il cor!

"Largo"
pp

Carlo Francesco Cesarini
Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „La gelosia“

Recit.

Filli, nol alego, lo dissi,
Che nei profondi abissi
Cada, chi per te serba ardore in petto,
Che con torbidi occhiosi
Rimira il sol, chi te rimira.
Io dissi, che non trovi riposo,
Chi lo spera da te; lo dissi, è vero!
Ma che dire non osa,
Confusa nel suo duol, lingua gelosa!

Aria.

Compatitemi, sono infermo;
Tolleratemi, il mio male
È mal d'amor!
Un infermo, che s'adira,
Fa pietà, non muove ad ira.
Nella colpa ha la discolpa
Per eccesso di furor.

Phyllis, ich leugne es nicht, ich sagte,
Daß in tiefe Abgründe
Falle, der für dich Glut im Herzen hegt,
Daß nur in trüben Verdunkelungen
Die Sonne erschaut, wer dich anblickt.
Ich sagte, daß keine Ruhe finde,
Wer sie bei dir erhofft; ich sagte es, das ist wahr!
Aber was wagt nicht alles zu sagen,
Von ihrem Schmerz verwirrt, eine eifersüchtige Zunge!

Habt Mitleid mit mir, ich bin krank;
Habt Geduld mit mir, meine Krankheit
Ist Liebesgram!
Ein Kranker, der in Zorn gerät,
Erweckt Mitleid, reizt nicht zum Zorn.
In seiner Schuld liegt schon die Entschuldigung
Für die Ausschreitung seiner Heftigkeit.

„Adagio“

mf piano forte piano forte

piano forte piano

Recitativo

Fil - li, Fil - li, nol alego, lo dis - si, che nei pro - fon - di - bis - si ca - da

chi per te ser - ba ar - dore in pet - to, che con ter - bi - di' ecclis - si

ri - mi - rà il sol, chi te ri - mi - ra. lo dis - si, che non tro - vi ri - po - so,

„Largo assai“
chi lo spe - ra da te; lo dis - si, e ve - ro! Ma che di - re non o - sa, con -

Aria „Larghetto“
fu - sa nel suo duol, nel suo duol, lin - gua ge - lo - sa!

Compa.

cresc.

ti - te - mi, so - no in - fer - mo; tol - le - ra - te - mi, il mio

ma - le è mal d'a - mor! Com - pa - ti - te - mi,

mf *p*

forte *piano*

so - no in - fer - mo; tol - le - ra - te - mi, il mio ma - le

è mal d'a - mor, è mal d'a - mor, è mal d'a - mor!

Fine *p*

Un in - fer - mo,

Fine *p*

che s'a - di - ra, che s'a - di - ra, fa pie - tà, non muo - ve ad

f *p*

forte *p*

i - ra. Nel - la col - pa ha la dis - col - pa per ec - ces -

mf *mf*

- so di furor, fa pie - tà, non muo - ve ad i - ra,

p *f*

forte *piano* *forte*

nel - la col - pa ha la dis - col - pa per ec - ces - so di fu - ror.

piano (mf) *f*

piano (mf) *f*

Da capo sin al „Fine!“

Da capo sin al „Fine!“

Jacopo Antonio Perti

Kanzonette

Io son zitella,
Ma sono scaltra,
E tanto scaltra,
Che la so tutta.
Quando un amante con te favella,
Tu sei la cara, tu sei la bella.
Se da te parte e va da un'altra,
La vaga e quella,
Tu sei la brutta!

Ich bin zwar noch ein Mädchen,
Aber ich bin schlau,
Und so gerieben,
Daß ich weiß, wie es zugeht.
Wenn sich ein Verliebter mit dir unterhält,
Bist du die Liebe, bist du die Schöne.
Wenn er von dir und zu einer anderen geht,
Ist jene „die Reizende“,
Du bist „die Häßliche“!

Allegro molto

Io son zi - tel - la, ma so - no scal - tra, e tan - to scal - tra,
che la so tut - ta; io son zi - tel - la, ma so - no scal - tra, e tan - to scal - tra, che la so
tut - ta, e tan - to scal - tra, che la so tut - ta, tut - ta, e tan - to
scal - tra, che la so tut - ta, tut - ta.

Un poco più lento

Quando un a - man - te con te fa -

vel - la, tu sei la ca - ra, tu sei la bel - la, tu la

ca - ra, tu la bel - la. So da te par - te e va da un' al - tra,

p un poco ritard. *a tempo f* *p un poco*
 la va - ga' o quel - la, tu sei la brut - ta, la va - ga' o

un poco ritard. *a tempo* *un poco ritard.*

ritard. *a tempo f* **Tempo I**
 quel - la, tu sei la brut - tal

a tempo

mf *p*

Io son xi-tel-la, ma so-no scal-tra, e tan-to scal-tra,

mf *p poco a poco cresc.*

che la so-tut-ta; lo son xi-tel-la, ma so-no

mf *p poco a poco cresc.*

scal-tra, e tan-to scal-tra, che la so-tut-ta, e tan-to

p

scaltra, che la so-tut-ta, tut-ta, e tan-to scaltra, che la so-tut-ta, tut-

mf

Attilio Ariosti

Arie aus der Oper „Lucio Vero“

Vuol, che par-ta! Io partirò;
Ma sovven-gati, crudel,
Che vien me-co il mio res-sor!

Smorzi istante
Questo piante
Quel affetto,
Che nel petto
Che vi pose un cieco amor.

Du willst, daß ich gehe! Ich werde gehen.
Aber denke daran, Grausamer,
Daß meine Schmach mit mir geht!

Mügen unterdessen Wochen
Dieser Tränen
Jenes Brand,
Den ins Herz
Eine törichte Leidenschaft legte.

Adagio

Vuol, che par-ta! Io par-ti-rò; ma sov-ven-ga-ti, cru-
del, ma sov-ven-ga-ti, cru-del, che vien
me-co il mio res-sor, il mio res-sor, che vien me-co, che vien
me-co il mio res-sor! Vuol, che

par - ta, lo parti - rò, lo par - li - rò; ma sovven - ga - ti, cru -

del, che vien me - còll mio ros - sor.

il mio ros -

sor, il mio ros - sor.

il mio ros -

sor, che vien me -

un poco rit. a tempo

co che vien

un poco rit. a tempo

me - còll mio rossor!

ritard. a tempo

ritard. a tempo

(Fine) p dolce

Smorzi in - tan - to que - sto pian - to, que - sto

(Fine) p

pian - to, quel af - fet - to, che nel pet -

to, che nel pet - to, che nel pet - to, che vi

mf *pp*

po - se un cie - co a - mor, che vi po - se un cie - co a - mor.

pp *ritard.* *a tempo*

pp *ritard.* *a tempo*

un poco rit. *(a) f a tempo p*

un poco rit. *(a) f a tempo p*

Vuoi che parta! Io parti.

mf *f* *(a) a tempo p*

rò; ma sov-ven-ga-ti, cru-del, ma sov-ven-ga-ti, cru-

del, che vien me-cò il mio res-ser, il mio res-

ser, il mio res-ser, il mio res-

ser, che vien me-co, che vien me-cò il mio res-ser!

ritard. a tempo

ritard.

mf

Antonio Caldara

Arie aus dem Pastorale „La costanza in amor vince l'inganno“

Alma del core,
Spirto dell' alma,
Sempre costante l'adorerò!

Sarò contento
Nel mio tormento,
Se quel bel labbro baciare potrò.

Seele meines Herzens,
Abgott meiner Seele,
Immer und beständig werde ich dich anbeten!

Ich werde zufrieden sein
In meinem Leid,
Wenn ich jenen schönen Mund werde küssen können.

Tempo di Minuetto

Al - ma del co - re,

spir - to dell' al - ma! Al - ma del co - re,

spir-to dell' al-ma, sem-pre co-stan-te Va-do-re-rò,

Va-do-re-rò, Va-do-re-rò, Va-do-re-rò, Va-

-do-re-rò! Al-ma del co-re,

spir-to dell' al-ma, sem-pre co-stan-te Va-do-re-rò,

sempre co-stan-te Va-do-re-rò! ritard. (Fine)

a tempo
p Sa - rò con - ten - to nel mio tor - men - to, se quel bel lab - bro —
a tempo
p

pp ba - ciar po - trò, se quel bel lab - bro, se quel bel lab - bro —
pp *p*

(Da capo)
mf ba - ciar po - trò. Al - ma del co - re,
(Da capo)
mf

spir - to dell' al - ma, sem - pre co - stan - te — t'a - do - re - rò,
f

mp t'a - do - re - rò, t'a - do - re - rò, *pp* t'a - do - re -

rò, t'a - do - re - rò! *mf* Al - ma del co - re, spir - to dell'

al - ma, sem - pre co - stan - te *f* t'a - do - re - rò, *p* sem - pre co -

stan - te *f* t'a - do - re - rò.

poco rit. *ff*

21.

Domenico Sarri

Arie der Dido aus der Oper „Didone abbandonata“

Non ha ragione, ingrato,
 Un core abbandonato
 Da chi giurògli fé?!
 Anime innamorato, se lo provaste mai,
 Ditelo voi per me!
 Perfido, tu lo sai,
 Se in premio un tradimento
 Io meritai da te.
 E qual sarà tormento,
 Anime innamorato, se questo mio non è?!

Ist denn rechtlos, Undankbarer,
 Ein Herz, das verlassen ist
 Von dem, der ihm Treue schwur?!
 Ihr verliebten Herzen, wenn ihr es je erfahrt,
 Antwortet ihr für mich!
 Treuloser, du weißt,
 Ob ich zum Lohn einen Verrat
 Von dir verdiente.
 Und was könnte man Pein nennen,
 Verliebte Herzen, wenn meine es nicht sein sollte?!

„Andante amoroso“ *mf*

Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, un
 co-re ab-ban-do-na-to da chi giu-rò-gli fé?! A-ni-me in-na-mo-ra-te, se
 lo pro-vas-te ma-i, di-te-lo voi per me, di-te-lo voi per me!

mf *p* *forte*

non ha ra-gio-ne, in-gra-to, in-gra-to, in-gra -

ab-ban-do-na-to, un co-re, un co-re ab-ban-do-to, un co-re ab-ban-do-na-to, ab-ban-do-na-

na-to - to, da chi giu-rò-gli fe?! A-ni-me in-na-mo-ra-te, se lo provaste

ma - , di-te-lo voi per me! Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, di-te-lo voi per

me, in-gra-to, di-te-lo, di-te-lo voi per me!

(Pine) *p*

Per-flì-do, tu lo sa-i, se in pre-mio'ntra-di-men-to io me-ri-tai da

(Pine)

piano

poco a poco cresc.

te. E qual sa-rà tor-men-to, a-ni-me in-na-mo-ra-te, se ques-to mio non

poco a poco cresc.

f *p poco a poco cresc.*

è, se ques-to mio non è?! E qual sa-rà tor-men-to, a-ni-me in-na-mo-

f *p poco a poco cresc.*

mf *p* *tr* *(Da capo!)*

ra-te, se ques-to mio non è, se ques-to mio non è?!

mf *p* *(Da capo!)* *forte*

mf
Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, un co-re ab-ban-do-

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

na-to, da chi giu-rò-gli fè? A-ni-mè'ln-na-mo-ra-te, se lo pro-vas-te

p

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking. The vocal line has a slight upward inflection at the end of the phrase.

ma-i, di-te-lo voi per me! Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, di-te-lo voi per

un poco ritard.
p

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking. The vocal line has a slight downward inflection at the end of the phrase. The piano accompaniment features a *un poco ritard.* marking.

me, in-gra-to, di-te-lo, di-te-lo voi per me!

f *p* *f* *forte*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *f* dynamic marking. The vocal line has a slight upward inflection at the end of the phrase. The piano accompaniment features a *forte* marking.

The fifth system consists of a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Nicola Porpora.
Arie aus einer Solo-Kantate.

So ben, che la speranza,
In fronte a chi s'adora,
Bella la frode ancora
Fa spesso diventar.

Ma so pur, che la speme
Lusinga la costanza
D'un cor, che sempre teme
Vicino il suo morir.

Ich weiß wohl, daß die Hoffnung
Vonselten dessen, den man anbetet,
Schön selbst noch den Betrug
Oft erscheinen läßt.

Aber ich weiß doch auch das Hoffen
Schmeichelt der Beständigkeit
Eines Herzens, das stets fürchtet,
Dem Tode nahe zu sein.

Allegro (non troppo)

So ben, che la spe-ran-za, in
fron-te a chi s'a-do-ra, bel - - - la la fro-de'an-co-ra, bel -
- la la fro-de'an-co-ra, la fro-de'an-co-ra fa spes-so,

spe - so di - - ve - nir.

f *tr*

mf

f

mf

Soben, che la spe - ran - za, che la spe -

mf

tr

f

p

ran - za in fron - te a chi s'è - do - - ra, bel - -

p

p

p

- - la la fro - de an - co - ra, bel - - la a chi s'è - do - ra, bel -

poco a

poco a

poco cresc.

- - la la fro-de'an-co - ra la fro-de'an - co - - ra fa

poco cresc.

allargando *tr* *a tempo* *mf*

spes - so, fa spes-so di - ve - nir, bel - - la

allargando *a tempo*

f *mf*

p

bel - - la, in fron - - te a chi s'a - do - ra la fro-de'an -

p

mf

co - ra, la fro-de'an-co - - - - ra fa spes-so - di - ve -

mf

f *allargando* *tr* *a tempo*
 nir, fa spes-so di - - ve - - nir.

f *allargando* *tr* *a tempo*
mf

Un poco più lento
 (Fine) *p* *tr*
 Ma so pur, che la spe-me lu-sin-ga la co-

f (Fine) *pp* *p*

mf
 stan-za, lù - sin-ga la co - stan-za d'un cor, che sem - pre

mf

p *tr* *p*
 te - me, sem - - - - pre te - - - -

p

me sem - pre vi - ci -

p poco a

- no il suo mo - rir, il suo mo - rir, vi - ci - no il

poco cresc.

suo mo - rir, vi - ci - no il suo mo - rir.

mf allargando *tr* (Da capo) Tempo I.

So

mf

ben, che la spe-ran-za, in fron-te a chi s'a-do-ra, bel -

p

poco a poco cresc.

- la la fro-de'an-co-ra, bel - - la, a chi s'a-do-ra la fro-de'an-

poco a poco cresc.

fallargando

co-ra, la fro-de'an-co - - ra fa spesso di - ve-nir, fa spesso di - ve -

allargando

a tempo

nir.

a tempo

tr

ff

23.

Johann Adolf Hasse

Arie der Ismene aus der Oper „Euristeo“

La tua virtù mi dice,
 Che alfin sarai felice
 Ed io sospirerò.
 Ciel, che l'occulta intendi
 Cagion de' miei sospiri,
 Quel degno amor difendi
 E, quando lieto ti miri,
 Allora dirlo ancor pur deggio:
 Io l'amerò.

Deine Tugend sagt mir,
 Daß du schließlich glücklich sein wirst
 Und ich seufzen werde.
 Himmel, der du kennst die geheime
 Ursache meiner Seufzer
 Beschirme jene würdige Liebe
 Und, wenn du sie in Freuden erschauet,
 Dann . . . ich muß es doch nochmals sagen:
 Werde ich ihn lieben.

„Allegretto“

f *pp* *pp* *mp* *f* *piano (pp)* *forte* *piano* *mf*

La tua vir . . .

tu mi di - ce, che alfin sa - rai - fe - li - ce

forte *piano* *forte*

ed lo so - spi - re - rò, ed lo

piano

so - spi - re - rò, so - spi - re - rò.

forte

La tua vir - tà mi di - ce, che alfin sa -

piano *forte* *piano*

rai fe - li - ce, ed lo so - spi - re - rò, sa -

forte *piano*

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase. The piano accompaniment (grand staff) provides harmonic support. Dynamics include *pp* and *mf*.

- rai fe - li - ce, sa - - rai fe - li - ce, ed lo

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand. Dynamics include *pp*.

so - spi - re - rò, ed lo so - spi - re -

Third system of the musical score. The vocal line features a crescendo. The piano accompaniment also includes a *cresc.* marking. Dynamics include *pp*.

rò, so - - spi - re - - rò, so - - spi - re - - rò.

Fourth system of the musical score, showing the piano accompaniment. The right hand has a complex rhythmic pattern with sixteenth notes, while the left hand has a simpler accompaniment.

Fifth system of the musical score, showing the piano accompaniment. The right hand continues with the sixteenth-note pattern, and the left hand provides harmonic support. Dynamics include *pp*.

(Fine) Un poco più lento
 Ciel, che l'oc - cul - ta in-

ten - di ca - gion de' miei so - spi - ri,

quel degno a - mor di - fen - di, e, quan - do

lie - to il mi - ri, al - lo - ra... Ah — dir - lo an - co - ra pur

deg - gio: lo fa - me - rò, — lo fa - me - - rò!

(da capo)

forte *piano* *forte* *mf* *p* *mf* *f* *p* *mf* *pp* *ritard.* *ritard.* *(da capo)*

Tempo I

87

mf *p*

mf
La tua vir - tù mi di - ce, ch' al fin sa - rai fe - li - ce,
piano *forte* *piano* *forte*

p *pp*
ed io so - spi - re - rò, sa - rai fe - li - ce, sa - rai fe - li - ce,
p *pp*

mf *pp*
ed io so - spi - re - rò, ed io so - spi - re -
mf *pp*

cresc.
rò, so - spi - re - rò, so - spi - re - rò.
cresc.

Karl Heinrich Graun

Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „Porcia“

Recit. Desperata Porcia
 Al veder spirar lo sposo
 A passo lento lo segue fin alla pira.
 E, non sazia di lagrimar,
 Vuol con sospiri ancora
 Inghiottir di dolor carboni ardenti,
 Interrompendo sue labbra con tai accenti:

Aria. Quanto dolce, o caro sposo,
 Di cercar con te riposo,
 Poichè vuo' con te morir.
 I carbon della tua pira
 Non son già del cielo fira,
 Ma' volermi teco unir.

Porcia, verzweifelt
 Beim Anblick des sterbenden Gatten
 Folgt ihm langsamen Schrittes bis zum Scheiterhaufen.
 Und, nicht genug der Tränen,
 Möchte sie mit ihren Seufzern auch noch
 Vor Schmerz die glühenden Scheite verschlingen,
 Während ihre Lippen solche Worte stammeln:

Wie süß, o teurer Gatte,
 Mit dir gemeinsam Ruhe zu suchen,
 Denn ich will mit dir sterben.
 Die Glutn deines Scheiterhaufens
 Erwecken nicht so den Zorn des Himmels
 Als meinen Wunsch, mich mit dir zu vereinigen.

„Adagio“

Recitativo.

Di - spe - ra - ta Por - cia al ve - der spi - rar lo spo - so a pas - so

len - to lo se - gue fin al - la pi - ra. E, non sa - sia di la - gri -

mar, vuol con so-spi-ràn-oo-ra inghiottir di do-lor car-bon-far-den-ti, in-terrom-

pen-do sue labbra con tai ac-con-ti.

Adagio

piano *forte*

rit. *a tempo* *p*

Quanto, quan-to dol-ce, o

rit. *a tempo*

piano *forte* *piano*

ca - ro, ca - ro spo - so, di cer - car con te ri - po - so, poi - ché

vuo' con te mo - rir, con - te - mo - rir, ca - ro spo - so.

mf

forte

Quando dol - ce, di cer - car con te ri - po - so, poichè vuo' con te - mo -

piano fortissimo *piano* *poco a poco*

rir, con te - mo - rir, poi - ché vuo' con te mo - rir.

cresc. *forte* *p*

Quanto, quan - to dol - ce, o ca - ro, ca - ro

p *forte* *piano*

p dolce e tranquillo

spo - so di cer - car con te ri - po - so, poi - ché vuo', poi - ché

vuo' con te mo - rir, ca - ro spo - so, quan - to dol -

ce - di cer - car con te ri - po -

- so, poi - ché vuo' con te mo - rir, con te mo - rir, poi - ché

a tempo

vuo' con te morir'

(Pine) p

(Pine) il car-bon del-la tu-a pi-ra non son

già del cie-lo lì-ra, ma'l vo-ler-mi te-co'ù-nir, vo-ler-mi te-co'u-

nir, ma'l vo-ler- - - - mi te-co'ù-nir, i car-bon

dolce

del-la tua pi-ra non son già del cie-lo lì-ra, ma'l vo-

cresc.

ler-mi te-co'ù-nir, vo-ler- - - mi, vo-ler- - - mi te- - - *molto rit.* co'ù-nir.

cresc.

molto rit.

a tempo

mf *f* *piano* *forte*

rit. (dal segno 8) *a tempo* *p*

(dal segno 8) Quan-to, quan-to dol-ce, o ca-ro, ca-ro spo-so, di cer-

rit. *p* *a tempo*

car con te ri-po-so, poi-chè vuo' con te mo-ri-r.

f

p *piano*

Quan-to, quan-to

p dolce e tranquillo

dol-ce, o ca-ro, ca-ro spo-so di cer-car con te ri-

p

po - so, poi - ché vuo', poi - ché vuo' con te mo - rir, ca - fo spo - .

so, quan - to dol - ce di cer - car con te ri -

fortissimo *piano* *forte* *piano*

- so, poi - ché vuo' con te mo -

ritard. *a tempo*

rir, con te mo - rir, poi - ché vuo' con te mo - rir. *a tempo*

cresc. *ritard.* *forte*

p *forte* *p* *f* *rit.*

Giovanni Battista Pergolesi
Arie des Licidas aus der Oper „Olimpiade“

Mentre dormi, Amor fomenta
Il piacer de' sonni tuoi
Con l'idea del mio piacer!
Abbia il rio passi più lenti,
E sospenda i moti suoi
Ogni soffire legghier!

Während du schläfst, vermehre Amor
Die Wonne deiner Träume
Mit dem Gedanken an meine Wonne!
Es verlangsame der Bach seinen Lauf,
Und es stelle sein Wehen ein
Auch der leiseste Zephyr!

„Commodo“

piano

p

poco a poco

cresc.

ritard.

a tempo

piano (pp)

Men - tre dormi, A - mor fo - men - ti

il pia - - - - - cer de' son - ni tuo - i

con l'i - - - - - dea del mio pia - cer, con l'i - - - - - dea del mio pia -

poco a poco

cresc. cer, del mio pia - - - - - cer, del mio pia - - - - -

cer!

forte

un poco ritard.

a tempo Ma - - - - - tre dormi, A - - - - - mor fo - - - - - men - ti il pia - - - - -

a tempo

piano assai ppp

cer de' sonni tuo - i con l'i - - dea del mio pia - - cer, *mf*

p dolce

p poco a poco cresc.

con l'i - - dea del mio pia - - cer, *mf* del

mio pia - - cer, del mio pia - - cer

forte (mf)

p poco a poco cresc.

ritard. (Fin)

p

a tempo
 Ab - bia il ri - o pas - si più len - ti, pas - si più len - ti,
a tempo
piano
ppp

e sos - pen - da i mo - ti suo - i o - gni
p
ppp

zef - fi - ro leg - gier, o - gni zef - fi - ro leg -
p
ppp

gier! (Dal segno §)
forte (mp)
poco a poco ritard.

ritard.
a tempo
 Men - tre
a tempo
piano assai (pp)

dormi, A - mor fo - men - ti il pia - -

cer del son - ni tuo - i con l'i - -

dea del mio pia - - cer, con l'i - - dea del mio pia - -

cer, del mio pia - - cer, del

mio pia - - cer!

ritard.

pp *p* *mf* *p* *poco a poco* *p* *poco a poco* *cresc.* *cresc.* *forte (sf)* *poco a poco cresc.*

Christoph Willibald Gluck

Arie der Larissa aus der Oper „Il trionfo di Clelia“

Ah, ritorna età dell'oro
 Alla terra abbandonata,
 Se non fosti imaginata
 Nel sognar felicità!

Non è ver, quel dolce stato
 Non fuggi, non fu sognato;
 Ben lo sente
 Ogni innocente
 Nella sua tranquillità.

Ach, kehre zurück, goldenes Zeitalter,
 Zur Erde, die du verlassen,
 Sofern du nicht nur in der Einbildung
 Glücklicher Träume lebstest!

Nein, es ist nicht wahr, jener süße Zustand
 Entfloh nicht, ist kein Traumbild;
 Vollkommen empfindet ihn
 Jeder Unschuldige
 In seinem Seelenfrieden.

„Tempo di Minuetto“

grazioso

mp

mp *grazioso*

Ah, — ri — tor — na — e — tà — dell' o — ro al — la ter — ra — ab — ban — do —

p

pp *mp*

na — ta, se non fo — stì — ma — gi — na — ta — nel — so — gnar — fo —

li - ci - tà, nel so - gnar - fe - li - ci - tà!

Al - la ter - ra ab - ban - do - na - ta, ah, ri -

tor - na è - tà dell' o - ro, se - non fo - sti, non fo - sti - ma - gi - na - ta

nel so - gnar - fe - li - ci - tà, nel so - gnar - fe -

li - ci - tà!

un poco ritard. *a tempo* *ritardando*

un poco ritard. *a tempo* *ritardando*

a tempo
mp

Non, non è ver, — quel dol - ce sta - to non — fug -

a tempo
p

ppp gi — non fu — so - gna - to; *mp* ben lo sen - te'o -

gal - no - cen - te nel - - la su - a tran - quil - li - tà.

Ben lo sen - te'o - gal - no - cen - te nel - - la su - a tran -

ppp quil - li - tà, nel - - la su - a tran - quil - li - tà.

ritard.
ppp

ritard.

Dal segno 8 al „Fine!“

Dal segno 8 al „Fine!“

Nicola Piccinni

Arie der Erixena aus „Alessandro nelle Indie“

Non sarei sì sventurata,
Se nascedo fra le schiere
Dalle Amazzoni guerriere
Apprendere a guerreggiar.

Avrei forse il crine incolto,
Fiero il ciglio e rosso il volto;
Ma saprei, farmi temere,
Non sapendo innamorar.

Ich wäre nicht so unglücklich,
Wenn ich, geboren unter ihren Scharen
Von den kriegerischen Amazonen
Gelehrt hätte, mich zu wehren.

Ich hätte vielleicht ungepflegtes Haar,
Einen wilden Blick und ein rauhes Antlitz;
Aber ich würde es verstehen, Furcht einzuflößen!
Doch nicht, jemanden verliebt zu machen.

„Allegro moderato“

p *poco a poco cresc.* *f* *p* *sforzato* *f piano* *forte* *p*



f *p* *sforzato* *f* *piano*



forte *ff*



Non sa - rei si aven - tu - ra - ta, so na -

piano *forte* *piano*



scen - do fra le schiere dal léA - maz - zo - ni guer - rie - ro ap - pren -

p *p*



do - vò a guer - reg - giar, ap - pren - do - vò a guer - reg - giar.

p *forte* *piano*

piano *mf*

A - vrei for-se il crine in - cel-to, fie - ro il ciglio

piano *fortepiano* *fortepiano*

rox - so il volto; ma sa - prei, far - mi te - mo-re,

fortepiano

p *mf* *f* *tr*

non sa - pen-do in-na - mo - rar, non sa - pen - do in - na - mo -

pp

mf *p* *forte* *piano*

rar, ma sa - pre - i, far - mi te -

forte *piano*

mf *p*

mo-re non sa - pen-do in-na - mo - rar,

non sa-pen-do in-na-

cresc.

cresc.

forte

mo-rar.

p

Non sa-rei si aven-tu-

p

piano

ra-ta, so-na-scen-do fra le-

p

sforz.

piano

schie-re dal-le A-maz-zo-ni guer-rie-re ap-pren-do-vò a guer-reg-giar; non sa-

p

p

rei si aven-tu - ra-ta, non sa - rei si aven-tu - ra-ta! A-vrei

cresc. *p*

piano *cresc.* *forte* *p*

forse il crin in - col-to, fie - ve il ciglio e ros - so il

fortepiano *fortepiano*

vol-to; ma sa - prei, far - mi te - me-re, non sa -

forte *piano*

pen-do in-na - mo - rar, non sa-pen - do in-na - mo - rar,

forte

ma sa - pre - i, far - mi te - me-re,

piano *forte* *piano*

non sa - pen - do in - na - mo - rar, ma sa -

f p *forte* *piano*

pre - i, far - mi te - me-re, non sa -

forte *piano* *p*

pen - do in - na - mo - rar, non sa -

pen - do in - na - mo -

rar.

cresc.

Johann Christian Bach

Arie aus der Oper „Carattaco“

Non è ver, che assise in trono
Belle ancor le colpe sono
E che perdono l'aspetto,
Quando giungono a regnar.

Sono allor più chiaro affetto
Di tiranno ingiusto orgoglio;
Ah, che arrivano sul soglio
I rimorsi a tormentar!

Es ist nicht wahr, daß auf dem Thron
Schön sogar die Verbrechen werden
Und daß sie ihr übles Aussehen verlieren,
Wenn sie zum Herrschen gelangen.

Sie werden dann nur noch ein deutlicherer Ausdruck
Tyranischer, ungerechter Überhebung;
Ach, dann erreichen selbst den Herrschersitz
Die Gewissensbisse mit ihren Qualen!

Andantino

Non è ver, che assi - se in tro - no bel - le an -

cor le - col - pe - so - no e che per - do - no l'a - spet - to, quan - do

giun - go - no a reg - nar, non è ven - che as - sis - se in tro - no bel - le an -

cor le col - pe so - no e che per - do - no l'a - spet - to, quan - do

giun - go - no a reg - nar, quan - do giun - go - no a reg - nar.

giun - go - no a reg - nar, quan - do giun - go - no a reg - nar.

poco rit. *a tempo* *mf* *fp*

poco rit. *a tempo*

So - no al - lor più chia - ró af -

ff *f* *piano* *fortepiano*

fp *p*

fet - to di ti - ran - nò in - giu - stò or - goglio; ah, che ar - ri - va - no sul

fortepiano *mezzo forte* *piano*

so - glio i - ri - mor - si a - tor - men - tar,

fortissimo *f*

mf *f* *poco rit.* *tr*

piano *forte* *poco rit.* *tr*

i - ri - mor - si a - tor - men - tar, i - ri - mor - si a - tor - men -

a tempo

tar! Non è ver, che assì - se in tro - no bel - le an - cor le col - pe so - no e che

a tempo

piano

per - do - no l'a - spet - to, quan - do giun - go - no à reg - nar, non è

p

ver, che as - sis - se in tro - no bel - le an - cor le col - pe so - no e che

forte

per - do - no l'a - spet - to, quan - do giun - go - no à reg - nar, quan - do

piano

p

forte

giun-go - no à reg- nar.

piano

forte *poco rit.* *a tempo*

So - no al-

tr. *piano*

cresc.

lor più chia-ro af - fet - to di ti - ran-no in- giu- sto or - go - glio, di ti -

cresc. *forte*

piano *mezzo-forte* *piano*

ran - no in- giu- sto or - go - glio; ah, ch'ar-ri - va - no sul so- glio i ri-

mor-sia tor-men-tar,

forleopiano

a tor-men-tar! Non è ver, ch'assi-se in tro-no bel-l'an-

forte *piano*

cor le col-pe so-no e che per-do-no l'a-spet-to, quan-do

ppp

giun-go-nò a reg-nar. Non è ver, ch'assi-se in tro-no bel-l'an-

mf *p*

cor le col - pe so - no e cho per - do - no l'a - spet - to, quan - do

forte *piano* *p*

giun - go - no à reg - nar, quan - do giun - go - no à reg - nar.

poco rit. *forte* *piano* *a tempo*

piano *forte*

poco rit. *forte*

Francesco di Majo

Rezitativ und Arie der Iphigenie aus der Oper „Ifigenia in Tauride“

Recit.

Accresca pietoso al viver tuo
 Quel giorni il cielo, che a me scema
 Il rigor d'avverso fato!
 Vivi, amato germano! Io sol ti chiedo,
 Che m'ami ancor, che estinta.
 Ah, rammentando della mia morte un giorno
 La dolorosa istoria, molle di pianto il ciglio,
 Forse dirai talvolta, ahmen lo spero:
 „Povera Ifigenia, m'amò davvero!“

Aria.

Se il labbro si lagna,
 Mi basta, se dice:
 „Per me l'infelice
 La vita perdé!“

Se il ciglio ti bagna
 Qualche umida stilla,
 A morte tranquilla
 Già vado per te.

Ah, il pianto, lo vedo!
 Sì, m'ami, lo credo.
 Di più non ti chiedo:
 Non pianger per me!

Möge der barmherzige Himmel deinem Leben hinzusetzen
 Jene Tage, die mir schmälert
 Die Härte eines feindlich gesinntem Schicksals.
 Bleibe am Leben, geliebter Bruder! Nur darum bitte ich dich,
 Daß du mich noch liehest, auch wenn ich gestorben bin.
 Ach, wenn du dich eines Tages erinnerst an meines Todes
 Leidvolle Geschichte, wirst du tränenfeuchten Auges
 Vielleicht manchmal sagen, so hoffe ich wenigstens:
 „Arme Iphigenie, sie liebte mich wahrhaft!“

Wenn deine Lippen klagen,
 Ist es mir genug, wenn sie sprechen:
 „Für mich, ach die Unglückliche,
 Verlor sie das Leben!“

Wenn deine Wimpern setzt
 Manche feuchte Träne,
 Zum Tode ruhig
 Schon schreite ich für dich.

Ach, die Tränen, ich sehe sie!
 Ja, du liebst mich, ich glaube es.
 Nichts weiteres begehre ich mehr von dir
 Als: nicht um mich zu weinen.

Recitativo

Accresca pie-to-so al vi-ver tu-o quel giorni il cielo, che a me scema il rigor d'av-verso

fa-to. Vi-vi, a-ma-to ger-ma-no! Io sol ti chie-do, che m'ami an-cor che è -

stin-ta. Ah, ram-men-tan-do del-la mia mor-té un gior-no la do-lo-ro-sa -

„Sostenuto“ dolce

sto-ri-a, molle di pian-to il ci-glio, for-se di-rai tal - vol-ta, al-men lo spe-ro:

Arie: Andantino“

Po-ve-ra I - fi - ge - nia, m'a-mò davvero!“ Se il lab-bro si

piano assai *pp* *p* *piano*

la-gna, mi basta, se di-ce, mi basta, se di-ce:

pp *ritard.*

Larghetto“ p

„Per me l'in - fo - li - ce, per me l'in - fo - li - ce la vi - ta per-

fortepiano *cresc.*

dò, la vi - ta per-dò, la vi - ta, la vi - ta per-dò!“

p *cresc.*

„Andantino“

p

Se il ci-glio ti ha-gna qual-

pp *ritard.*

ché-ù-mi - da stil-la, qual - ché-ù-mi - da stil-la;

pp *ritard.*

„Larghetto“

a mor-te tran-quil-la, a mor-te tran-quil-la già

fortepiano

mf *diminuendo*

va - do, già va - do per - te, già va - -

creso. *mf diminuendo*

rifardando *mp* "Allegro" *poco* *a poco*

do per te. Ah, il pian-to, lo

rifardando *pp* *p* *poco* *a* *poco*

cresc.

ve - dol Si, m'a - mi lo cre - do. Di più non ti

cresc.

molto rit. *p* *a tempo*

chie - do, nò, non ti chie - do: Non

molto rit. *p* *a tempo*

pian - ger per me, nò per me! Di

fortepiano *fortepiano*

più non ti - chie - do: Non pianger, non pian - ger per

cresc.
me! No, non pianger, non pian - ger per

f
me, non pian - ger per me, non

cresc. *forte*

pian - ger per me!

cresc.

INHALTSVERZEICHNIS

Die mit * versehenen Nummern sind zum ersten Mal veröffentlicht.

VOLUME II

	Pag.
*30 <i>Carlo Francesco Cesarini</i> (c. 1660—c. 1720). Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „La gelosia“: „Filli nol niego“ (Sopran)	5
*31 <i>Jacopo Antonio Pertì</i> (1661—1756). Kanzonette. „Jo son zitella“ (Sopran)	9
32 <i>Attilio Ariosti</i> (1666—c. 1740). Arie aus der Oper „Lucio Vero“: „Vuoi, che parta“ (Sopran)	12
*33 <i>Antonio Caldara</i> (1670—1736). Arie aus einer Solo-Kantate. „Vaghe luci, è troppo crudo“ (Alt mit obligater Violine)	16
*34. — Arie aus dem Pastorale „La constanza in amor vince l'inganno“: „Alma del core“ (Sopran)	20
*35. — Arie aus einer Solo-Kantate. „Mirti, faggi, tronchi e fronde“ (Alt)	24
*36. <i>Emanuele Barone d' Astorga</i> (1680—c. 1750). Kammerduett. „Vo cercando fra le ombre“ (2 Soprane)	27
*37. <i>Domenico Sarri</i> (1678—c. 1745). Arie aus der Oper „Didone abbandonata“: „Non ha ragione, ingrato“ (Sopran)	35
*38. <i>Benedetto Marcello</i> (1686—1739). Kammerduett. „Ecco il petto“ (Sopran und Alt) ...	39
39. <i>Niccolò Porpora</i> (1686—1766). Arie aus einer Solo-Kantate. „So ben, che la speranza“ (Sopran)	47
*40. <i>Leonardo Leo</i> (1694—1744). Rezitativ und Arie aus der Oper „Olimpiade“: „Io vado... deh pensa ad Aristeo“ (Alt)	53
*41. <i>Johann Adolf Hasse</i> (1699—1783). Arie aus der Oper „Euristeo“: „La tua virtù mi dice“ (Sopran)	58
*42. <i>Karl Heinrich Graun</i> (1701—1759). Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „Porcia“: „Disperata Porcia“ (Sopran)	63
*43. <i>Giovanni Battista Pergolesi</i> (1710—1736). Duett aus der Oper „Olimpiade“: „Ne' giorni tuoi felici“ (2 Soprane)	70
*44. — Arie aus der Oper „Olimpiade“: „Mentre dormi, Amor fomenti“ (Sopran)	81
*45. <i>Christoph Willibald Gluck</i> (1714—1787). Arie aus der Oper „Il trionfo di Clelia“: „Ah, ritorna età dell' oro“ (Sopran)	86
*46. <i>Nicola Piccinni</i> (1728—1800). Arie aus der Oper „Alessandro nelle Indie“: „Non sarei si sventurata“ (Sopran)	89
47. <i>Johann Christian Bach</i> (1735—1782). Arie aus der Oper „Carattaco“: „Non è ver, che assise in trono“ (Sopran)	95
*48. <i>Francesco de Majo</i> (c. 1740—1770). Rezitativ und Arie aus der Oper „Ifigenia in Tauride“: „Accresca pietoso“ (Sopran)	102
49. <i>Giovanni Paisiello</i> (1741—1816). Kammerduett. „Quando lo stral spezzai“ (2 Soprane) .	107
*50. <i>Domenico Cimarosa</i> (1749—1801). Arie aus der Oper „La vergine del sole“: „Ah, tomar la bella aurora“ (Sopran)	114

Carlo Francesco Cesarini.

Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „La gelosia.“

Recit.

Filli, nol niego, io dissi,
 Che nei profondi abissi
 Cada, chi per te serba ardore in petto,
 Che con torbidi eclissi
 Rimira il sol, chi te rimira.
 Io dissi, che non trovi riposo,
 Chi lo spera da te; io dissi, è vero!
 Ma che dire non osa,
 Confusa nel suo duol, lingua gelosa!

Phyllis, ich leugne es nicht, ich sagte,
 Daß in tiefe Abgründe
 Falle, der für dich Glut im Herzen hegt,
 Daß nur in trüben Verdunkelungen
 Die Sonne erschaut, wer dich anblickt.
 Ich sagte, daß keine Ruhe finde,
 Wer sie bei dir erhofft; ich sagte es, das ist wahr!
 Aber was wagt nicht alles zu sagen,
 Von ihrem Schmerz verwirrt, eine eifersüchtige Zunge!

Aria.

Compatitemi, sono infermo;
 Tolleratemi, il mio male
 È mai d'amor!
 Un infermo, che s'adira,
 Fa pietà, non muove ad ira.
 Nella colpa ha la discolpa
 Per eccesso di furor.

Habt Mitleid mit mir, ich bin krank;
 Habt Geduld mit mir, meine Krankheit
 Ist Liebesgram!
 Ein Kranker, der in Zorn gerät,
 Erweckt Mitleid, reizt nicht zum Zorn.
 In seiner Schuld liegt schon die Entschuldigung
 Für die Ausschreitung seiner Heftigkeit.

„Adagio.“

mf *piano* *forte* *piano* *forte*

piano *forte* *piano*

Recitativo.

Fil - li, Fil - li, nol nie-go, io dis - si, che nei pro-fon-di a-bis-si ca-da

f

chi per te ser - ba ar - dore in pet - to, che con ter - bi - di ecclis - si

ri - mi - ra' il sol, chi te ri - mi - ra. Io dis - si, che non tro - vi ri - po - so,

chi lo spe - ra da te; lo dis - si, e ve - ro! Ma che di - re non o - sa, con.

„Largo assai.“

fu - sa nel suo duol, nel suo duol, lin - gua ge - lo - sa!

Aria „Larghetto.“

Compa.

cresc.

ti - te - mi, so - no in - fer - mo; tol - le - ra - te - mi, il mio

tr ma - le *mf* è mal d'a - mor! *p* Com - pa - ti - te - mi,

forte *piano*

so - no in - fer - mo; tol - le - ra - te - mi, il mio ma - le

è mal d'a - mor, è mal d'a - mor, è mal d'a - mor!

Fine. p Un in - fer - mo,

Fine. *p*

che s'a - di - ra, che s'a - di - ra, *f* fa pie - tà, *p* non muo - ve ad
forte

mf
 i - ra. Nel - la col - pa ha la dis - col - pa per ec - ces -
mf

- so di furor, *p* fa pie - tà, *f* non muo - ve ad i - ra,
forte *piano* *forte*

f *Da capo sin al „Fine“*
 nel - la col - pa ha la dis - col - pa per ec - ces - so di fu - ror.
piano (mf) *f*

Da capo sin al „Fine“.

Jacopo Antonio Perti.

Kanzonette.

Io son zitella,
Ma sono scaltra,
E tanto scaltra,
Che la so tutta.
Quando un amante con te favella,
Tu sei la cara, tu sei la bella.
Se da te parte e va da un'altra,
La vaga e quella,
Tu sei la brutta!

Ich bin zwar noch ein Mädchen,
Aber ich bin schlau,
Und so gerieben,
Daß ich weiß, wie es zugeht.
Wenn sich ein Verliebter mit dir unterhält,
Bist du die Liebe, bist du die Schöne.
Wenn er von dir und zu einer anderen geht,
Ist jene „die Reizende“,
Du bist „die Hässliche“!

Allegro molto.

mf *p*

Io son zi-tel-la, ma so-no scal-tra, e tan-to scal-tra,

mf *p* *poco a poco cresc.*

che la so tut-ta; io son zi-tel-la, ma so-no scal-tra, e tan-to scal-tra, che la so

f *p*

tut-ta, e tan-to scal-tra, che la so tut-ta, tut-ta, e tan-to

scal-tra, che la so tut-ta, tut-ta.

Un poco più lento.

Quando un a - man - te con te fa -

vel - la, tu sei la ca - ra, tu sei la bel - la, tu la

ca - ra, tu la bel - la. Se da te par - te e va da un' al - tra,

la va - ga è quel - la, tu sei la brut - ta, la va - ga è

quel - la, tu sei la brut - ta!

Tempo I.

mf *p*

Io son si - tel - la, ma so - no scal - tra, e tan - to scal - tra,

mf *p poco a poco cresc.*

che la so tut - ta; io son si - tel - la, ma so - no

mf *p poco a poco cresc.*

scal - tra, e tan - to scal - tra, che la so tut - ta, e tan - to

scaltra, che la so tut - ta, tut - ta, e tan - to scaltra, che la so tut - ta, tut -

ta.

Attilio Ariosti.

Arie aus der Oper „Lucio Vero.“

Vuol, che par-ta! Io partirò;
Ma sovven-gati, crudel,
Che vien meco il mio ros-sor!

Smorzi intanto
Questo pianto
Quel affetto,
Che nel petto
Che vi pose un cieco amor.

Du willst, daß ich gehe! Ich werde gehen.
Aber denke daran, Grausamer,
Daß meine Schmach mit mir geht!

Mögen unterdessen löschen
Diese Tränen
Jenen Brand,
Den ins Herz
Eine törichte Leidenschaft legte.

„Adagio.“

(s) mf
Vuol, che par-ta! Io parti-rò; ma sov-ven-ga-ti, cru-
(s)
mf
del, ma sov-ven-ga-ti, cru-del, che vien
mf
p dolce
me-co il mio ros-sor, il mio ros-sor, che vien me-co, che vien
mf
me-co il mio ros-sor! Vuol, che

par - ta, *p* io parti - rò, io par.ti - rò; ma sovven - ga - ti, cru -

del, *mf* che vien me - còil mio ros - sor. *p* il mio ros -

sor, il mio ros - sor. *pp* il mio ros.

sor, *mf* che vien me - *un poco rit.* a tempo co che vien

ritard. a tempo me.còil mio rossor! *ritard.* a tempo

(Fine.) *p dolce*

Smorzi in - tan - to que - sto pian - to, que - sto

(Fine.) *p*

pian - to, quel af - fet - to, che nel pet -

mf - to, *pp* che nel pet - to, *mf* che nel pet - to,

- to, che vi

pp po - se un cie - co à mor, *ritard.* a tempo che vi po - se un cie - co à mor.

pp *ritard.* a tempo

un poco rit. (a) *f a tempo p*

un poco rit. (a) *f a tempo p*

Vuoi, che parli! Io parli.

(a) *f a tempo p*

rò; ma sov.ven-ga-ti, cru - del, ma sov.ven-ga-ti, cru -

del, che vien me - co il mio ros - sor, il mio ros -

sor, il mio ros - sor, il mio ros -

sor, che vien me - co, che vien me - co il mio rossor!

Antonio Caldara.

Arie aus einer Solo-Kantate.

Vaghe luci, è troppo crudo
Il destino del mio core,
Che languendo al vostro ardere
Dee la fiamma in sen celar.
Si tiranna è la mia sorte,
Che soffrir dovrò la morte,
Fria che al mio fatale amore
Premio un dì possa sperar.

Ihr schönen Augen, zu grausam ist
Das Geschick meines Herzens,
Das in Schmsucht nach eurem Feuer
Seine Glut im Busen verbergen muß.
So hart ist mein Los,
Daß ich den Tod werde erliden müssen,
Bevor ich für meine unselige Liebe
Eines Tages Lohn erhoffen kann.

„Larghetto.“

Violine. *mf*

f *piano*

Vaghe lu-ci, è troppo cru-do il de-sti-no del mio

co - re, che lan-guen-do al vo-stro ar - do - re dee la fiam - ma in sen - ce.

mf lar. *p* Vag - he lu - ci, *piano*

tr è troppo cru - do il de - sti - no del mio co - re, che lan - guen - do al vostro ar -

do - re dee la fiam - ma in sen - ce. lar, *mf* *poco a* che lan -

poco cresc.
 guen - - do al vostró ar.do - - re dee la fiam - má in seu ce.lar.

Fine.
f
Fine.
mf
 Si ti.
f
mf

mf

ran-na è la mia sor-te, che sof-frir dov-ro la mor-te, pria ch'è al'

p

mio fa-ta-le a-mo-re pre-miò'un di pos-sa sperar, pria ch'è al'

Dal segno § sin al „Fine.“

mf

mio fa-ta-le a-mo-re pre-miò'un di pre-miò'un di possa spe-rar.

Dal segno § sin al „Fine.“

Antonio Caldara.

Arie aus dem Pastorale „La costanza in amor vince l'inganno.“

Alma del core,
Spirto dell' alma,
Sempre costante t'adorerò!

Sarò contento
Nel mio tormento,
Se quel bel labbro baciare potrò.

Seele meines Herzens,
Abgott meiner Seele,
Immer und beständig werde ich dich anbeten!

Ich werde zufrieden sein
In meinem Leid,
Wenn ich jenen schönen Mund werde küssen können.

Tempo di Minuetto.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass staff in G major and 3/4 time. The music consists of chords and simple rhythmic patterns.

Second system of the piano introduction, continuing the harmonic and rhythmic patterns from the first system.

First system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata and then enters with the lyrics "Al - ma del co - re,". The piano accompaniment continues with chords and a simple bass line.

Second system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "spir - to dell' al - ma!" and "Al - ma del co - re." The piano accompaniment provides harmonic support.

spir - to dell' al - ma, sem - pre co - stan - te — t'a - do - re - rò,

t'a - do - re - rò, t'a - do - re - rò, t'a - do - re - rò, t'a -

- do - re - rò! Al - ma del co - re,

spir - to dell' al - ma, sem - pre co - stan - te t'a - do - re - rò,

sempre co - stan - te t'a - do - re - rò! *ritard.* *(Fine)*

a tempo *p* *mf*

Sa - rò con - ten - to nel mio tor - men - to, se quel bel lab - bro

pp *p*

ba - ciar po - trò, se quel bel lab - bro, se quel bel lab - bro

(Da capo) *mf*

ba - ciar po - trò. Al - ma del co - re,

(Da capo) *mf*

spir - to dell' al - ma, sem - pre co - stan - te - t'a - do - re - rò,

mp *pp*

t'a - do - re - rò, t'a - - do - re - rò, t'a - do - re -

mf

rò, t'a - - do - re - rò! Al - ma del co - re, spir - to dell'

f *p*

al - ma, sem - pre co - stan - te — t'a - do - re - rò, sem - pre co -

stan - te — t'a - do - re - rò.

poco rit.

Antonio Caldara.

Arie aus einer Solo-Kantate.

Mirti, faggi, tronchi e fronde,
Monti, colli, fiumi e sponde,
Chi di voi Filli m'addita,
La mia vita,
Per pietà!
Antri, boschi, rupi e selve,
Orsi, tigri, fiere e belve,
Venticelli, aere gradite,
Voi mel dite
In carità!

Myrten, Buchen, Bäume und Sträucher,
Berge, Hügel, Flüsse und Ufer,
Wer von euch zeigt mir Phyllis,
Mein Leben,
Habt Mitleid!
Höhlen, Haine, Felsen und Wälder,
Bären, Tiger und wildes Getier,
Leise Winde, säuselnde Lüfte,
Sagt es mir
Aus Barmherzigkeit!

„Largo.“

Mir - ti, fag - gi, tron - chi e

fron - de, mon - ti, col - li, fiu - mi e

piano

spou - de chi di voi Fil - li m'ad - di - ta, la mia vi - ta - per pie -

piano *cresc.*

mf *mp* *molto f*

tà, chi, chi di voi Fil - li m'ad - di - ta, la mia vi -

mf *mp* *molto f*

ta, la mia vi - ta per - pie - tà, la mia

p

un poco ritard. *a tempo*

vi - ta - per - pie - tà!

un poco ritard. *a tempo*

Fine. mf

An - tri, bo - schi, ru - pi e sel -

p *Fine. mf*

ve, or - si, ti - gri, fie - re e

bel - ve, ven - ti - cel - li, au - re gra -

p dolce

piano (pp)

di - te, voi mel di - te in ca - ri - tà, voi, voi mel

mf *piano*

mf *piano (pp)*

di - te, mel di - te in ca - ri - tà!

ritard. *Dal segno & sin al., Fine!*
a tempo

ritard. *a tempo*

mf

Dal segno & sin al., Fine!

Emanuele Barone d'Astorga.

Kammerduett.

Vo cercando,
Fra le ombre sospirando,
Quell' infida, quell' ingrata, che dal core
M'involò la libertà.
Per trovarla, il passo io movo,
Ma so ben, che, se la trovo,
Il suo sdegno, il suo rigore
Maggior pena al cor darà.

Ich schweife umher, zu suchen,
Unter den schattigen Bäumen seufzend,
Jene Ungetreue, jene Undankbare, die meinem Herzen
Die Freiheit stahl.
Sie zu finden, beschleunige ich die Schritte;
Trotzdem ich wohl weiß, daß, wenn ich sie finde,
Ihre Verachtung, ihre Härte
Noch größeres Leid meinem Herzen antun wird.

Andantino.

Sopran I. *pp*

Vo cer - can - do, fra le om - bre - so - spi - ran - do,

Sopran II.

pp

Vo cer - can - do, fra le om - bre - so - spi -

p poco a poco cresc.

quell' in - fi - da, che dal co - re m'in - vo - lò

p poco a poco cresc.

ran - do, quell' in - gra - ta, che dal co - re m'in - vo -

p poco a poco cresc.

dimin. *p*

la li - ber - tà, m'in - vo - lò la li - ber -

dimin. *p*

lò la li - ber - tà, m'in - vo - lò la li - ber -

dimin.

mf

tà, la li - ber - tà.

mf

tà, la li - ber - tà.

p *mf*

mp Vo cer - can - do, *p* fra le om - bre so - spi -
mp Vo cer - can - do, *p* fra le om - bre so - spi -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key. Dynamics include *mp* and *p*.

p poco a poco cresc. ran - do, quell' in - fi - da, che dal co - re, che dal
p poco a poco cresc. ran - do, quell' in - gra - ta, quell' in - gra - ta,

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *p poco a poco cresc.*

ritard. f molto p co - re m'in - vo - lò
ritard. f molto p che dal co - re m'in - vo - lò
ritard.

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *ritard. f molto p* and *ritard.*

a tempo
p m'in - vo - lò la li - ber - tà, la li - ber - tà, *p*

a tempo
p m'in - vo - lò la li - ber - tà, la li - ber - tà, *p*

a tempo
mf *p*

mf m'in - vo - lò la li - ber - tà, *p*

mf m'in - vo - lò la li - ber - tà, *p*

mf *p*

mf m'in - vo - lò la li - ber - tà.

mf m'in - vo - lò la li - ber - tà.

mf *p*

ritard. (fine) **Più lento.** *p*

Per tro - var - la il pas - so lo

ritard. (fine) *p*

Per tro - var - la il pas - so lo

ritard. (fine) **Più lento.** *p*

mo - vo; ma so ben, che, se la tro - vo,

mo - vo; ma so ben, che, se la tro - vo, il suo

mf *f* **Molto ritenuto.**

il suo ri - go - re

mf *f* **Molto ritenuto.** *p*

sde - gno, il suo ri - go - re mag - gior pe - na

Molto ritenuto. *mp*

p a tempo *p* *mp*

mag-gior pe - na al cor da - rà al cor da - rà, il suo

a tempo *p* *mp*

mag - gior pe - na al cor da - rà, il suo

a tempo *p* *mp*

p *f*

sde-gno, il suo ri - go - re mag-gior pe - na, mag-gior pe - na al

sde-gno, il suo ri - go - re mag-gior pe - na, mag-gior pe - na al

p *f*

p *mp* *un poco ritard.* *(da capo)*

cor da - rà mag-gior pe - na al cor da - rà.

molto *p* *mp* *un poco ritard.* *(da capo)*

cor da - rà mag-gior pe - na, pe - na al cor da - rà.

p *mp* *un poco ritard.* *(da capo)*

Tempo I. mp

Vo cer - .

p Vo cer - can-do, fra le om - bre_ so-spi - rando, *pp* *mp* Vo cer - .

Tempo I.

p *pp* *mp*

p *poco a poco cresc.*

can-do, fra le om - bre_ so-spi - rando, quell'in - fi - da, che dal co - re,

p *poco a poco cresc.*

can-do, fra le om - bre_ so-spi - rando, quell'in - gra-ta, quell'in -

p *poco a poco cresc.*

ritard. molto *p*

che dal co - re m'in - vo - lò

ritard. molto *p*

gra-ta, che dal co - re m'in - vo - lò

ritard.

a tempo
p m'in - vo - lò - la li - ber - tà, - la li - ber - tà, *p*
a tempo
p m'in - vo - lò - la li - ber - tà, - la li - ber - tà, *p*
a tempo

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom staff is a grand staff for piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'a tempo'. The first vocal line starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic before returning to piano. The piano accompaniment begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

mf m'in - vo - lò - la li - ber - tà, *p* m'in - vo - lò - la *mf*
mf m'in - vo - lò - la li - ber - tà, *p* m'in - vo - lò - la *mf*

The second system continues the musical score with three staves. It follows the same instrumental layout as the first system. The vocal lines repeat the phrase 'm'in - vo - lò - la li - ber - tà' with dynamic markings of mezzo-forte (*mf*), piano (*p*), and mezzo-forte (*mf*). The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern, maintaining a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

li - ber - tà.
 li - ber - tà.

The third system concludes the musical score with three staves. The vocal lines end with the phrase 'li - ber - tà.' on a long note. The piano accompaniment features a final cadence with a piano (*p*) dynamic marking. The score ends with a double bar line.

37.

Domenico Sarri.

Arie der Dido aus der Oper „Didone abbandonata“

Non ha ragione, ingrato,
 Un core abbandonato
 Da chi giurògli fè?!
 Anime innamorate, se lo provaste mai,
 Ditelo voi per me!
 Perfido, tu lo sai,
 Se in premio un tradimento
 Io merital da te.
 E qual sarà tormento,
 Anime innamorate, se questo mio non è?!

Ist denn rechtlos, Undankbarer,
 Ein Herz, das verlassen ist
 Von dem, der ihm Treue schwur?!
 Ihr verliebten Herzen, wenn ihr es je erfahrt,
 Antwortet ihr für mich!
 Treuloser, du weißt,
 Ob ich zum Lohn einen Verrat
 Von dir verdiente.
 Und was könnte man Pein nennen,
 Verliebte Herzen, wenn meine es nicht sein sollte?!

„Andante amoroso.“

Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, un
 co-re abban-do-na-to da chi giu-rò-gli fè?! A-ni-mè in-na-mo-ra-te, se
 lo pro-vas-te ma-i, di-te-lo voi per me, di-te-lo voi per me!

mf
non ha ra-gio-ne, in-gra-to, in-gra-to, in-gra - -

pp *p*
ab-ban-do-na-to, un co-re, un co-re ab-ban-do-
to, un co-re ab-ban-do-na-to, ab-ban-do-na -

mf *p*
na-to
- to, da chi giu-rò-gli fè? A-ni-me in-na-mo-ra-te, se lo provaste

p *un poco*
ma - i, di-te-lo voi per me! Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, di-te-lo voi per
un poco

ritard. a tempo *p*
me, in-gra-to, di-te-lo, di-te-lo voi per me!
ritard. a tempo *f* *f* *forte*

(Pine) *p*

Per-fi-do, tu lo sa-i, se in pre-miò un-tra-di-men-to io me-ri-tai da

(Pine)
piano

poco a poco cresc.

te. E qual sa-rà tor-men-to, a-ni-me in-na-mo-ra-te, se ques-to mio non

poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

è, se ques-to mio non è?! E qual sa-rà tor-men-to, a-ni-me in-na-mo-

p poco a poco cresc.

mf *p* *tr* *(Da capo!)*

ra-te, se ques-to mio non è, se ques-to mio non è?!

(Da capo!)
forte

mf
Non ha ra-gio-ne, in-gra-to, un co-re ab-ban-do-

na-to, da chi giu-ro-gli fè? A-ni-mè in-na-mo-ra-te, se lo pro-vas-te

ma-i, di-te-lo voi per me! Non ha-ra-gio-ne, in-gra-to, di-te-lo voi per
p un poco ritard.

me, in-gra-to, di-te-lo, di-te-lo voi per me!

forte

Benedetto Marcello.

Kammerduett.

Ecco il petto! Ah, non fuggite,
 Crudelissimi martiri!
 Sinch' ei viva e che respiri
 È capace di ferite.

Hier habt ihr mein Herz! Ach fliehet nicht
 Grausamste Qualen!
 So lange es schlägt und atmet,
 Ist es imstande, die Wunden (der Liebe) zu ertragen.

Andante sostenuto.

Sopran.

Alt. *p*

Ec-co il - pet-to, ah, — non fug - gi - te, cru-de -

Andante sostenuto.

p

p

Ec-co il pet-to, ah, — non fug-gi - te,

lis - si-mi - mar-ti - ri!

p

cru-de - lis - si-mi mar-ti - ri! Ah, — non fug-gi -

Ah, — non fug-gi - te, ah,

te, cru-de - lis - si-mi mar-ti - ri, cru-de - lis -
 non fug - gi - te, ah, — non fug - gi - te, cru-de -

- si-mi mar - ti - ri, ah, — non fug - gi - te, — cru-de -
 lis - si-mi mar - ti - ri, ah, — non fug - gi - te, —

lis - si-mi, cru-de - lis - si-mi mar - ti -
 cru-de - lis - si-mi, cru-de - lis - si-mi mar-ti -

ri, ah, non fug - gi - te, cru - de -

ri, ah, non fug - gi - te, cru - de - lis -

p

lis - si - mi mar - ti - ri, ah, non fug - gi - te,

- si - mi mar - ti - ri, ah, non fug - gi - te, cru - de -

f *p*

cru - de - lis - si - mi, cru - de - lis - si - mi mar - ti - ri!

lis - si - mi, cru - de - lis - si - mi mar - ti - ri!

mf *poco rit.* *p*

Più mosso.

mf
Sinch'ei vi-va e che re - spi - ri, è ca - pa - - - ce

mf
Sinch'ei vi-va e che re - spi - ri

mf
Più mosso.

di fe - ri - te; *p* sinch'ei vi-va e che re -

e ca - pa - - - ce di fe - ri - te; *p* è ca -

p

spi - ri, *p* è ca - pa - - - ce di fe - ri - te, è

pa - - - ce di fe - ri - te, *p* è ca - pa - ce,

p

ca - pa - ce di fe - ri - te, è ca - pa -

p
e ca - pa - ce di fe - ri - te, è ca -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. Dynamics include *p* (piano).

- ce di fe - ri - te, *mf* sinch'ei vi - va e che re - spi -

pa - ce di fe - ri - te, è ca - pa -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

ri, è ca - pa - ce di fe - ri - te. *f* Sinch'ei

- ce di fe - ri - te. *f* Sinch'ei vi - va e che re - spi -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

vi - va e che re - spi - ri, e ca - pa -

ri, e ca - pa - ce di fe - ri -

poco a poco diminuendo e ritardando

- ce di fe - ri - te, e ca - pa - ce di

poco a poco diminuendo e ritardando

te, è ca - pa - ce di fe - ri - te,

poco a poco diminuendo e ritardando

Tempo I.

fe - ri - te, è ca - pa - ce.

è ca - pa - ce. **ppp** Ec-co il pet - to, ah, non fug

Tempo I.

ppp

Ah, non fug-gi - te, cru-de -
 gi - te, cru-de - lis - si - mi mar - ti - ri, ah, non fug - gi -

p

lis - si - mi mar - ti - ri, cru-de - lis - si - mi mar - ti - ri,
 te, ah, non fug - gi - te, cru-de - lis - si - mi mar -

mf

ah, non fug - gi - te, cru-de - lis - si - mi cru-de -
 ti - ri, ah, non fug - gi - te, cru-de - lis -

p *mf* *mf*

lis - si-mi — mar - ti - ri! Ah, — non fug-
 - si-mi, crude - lis - si-mi mar-ti - ri! Ah, — non fug-gi - -

gi - te, cru-de - lis - - si-mi mar-ti - ri, ah, — non fug-
 te, cru-de - lis - - si-mi mar-ti - ri, ah, — non fug-gi - te, —

gi - te, *mf* crude - lis - - si-mi, cru-de-lis - si-mi mar-ti - ri! *poco ritard.* *p*
 — crude - lis - - si-mi, crude - lis - si-mi mar - ti - ri! *poco ritard.* *p*

Nicolò Porpora.

Arie aus einer Solo-Kantate.

So ben, che la speranza,
In fronte a chi s'adora,
Bella la frode ancora
Fa spesso divenir.

Ma so pur, che la speme
Lusinga la costanza
D'un cor, che sempre teme
Vicino il suo morir.

Ich weiß wohl, daß die Hoffnung
Vonselten dessen, den man anbetet,
Schön selbst noch den Betrug
Oft erscheinen läßt.

Aber ich weiß doch auch, daß Hoffen
Schmeichelt der Beständigkeit
Eines Herzens, das stets fürchtet,
Dem Tode nahe zu sein.

Allegro (non troppo)

mf

So ben, che la spe-ran-za, in

fron-te a chi s'a-do-ra, bel - - - la la fro-de'an-co-ra, bel -

poco a

la la fro-de'an-co-ra, la fro-de'an-co - - - ra fa spes-so,

poco cresc.

spea - so di - ve - nir.

Soben, chela spe - ran - za, che la spe -

ran - za in fron - te a chi s'a - do - - ra, bel - -

- la la fro - de an - co - ra, bel - - la a chi s'a - do - ra, bel -

poco cresc.

la la fro-de'an-co - ra la fro-de'an - co - - ra fa

poco cresc.

allargando *tr* *a tempo* *mf*

spes - so, fa spes-so di - ve - nir, bel - - la

allargando *tr* *a tempo*

p

bel - - la, in fron - - te a chi s'a - do - ra la fro-de'an -

p

mf

co - ra, la fro-de'an-co - - - - ra fa spes-so - di - ve -

mf

f *allargando* *tr* *a tempo*

nir, fa spes-so di - - ve - - nir.

allargando *tr* *a tempo*

f *mf*

Un poco più lento.

(Fine.) p *tr*

Ma so pur, che la spe-me lu-sin-ga la co-

f *(Fine.) pp* *p*

mf

stan-za, lu - sin-ga la co - stan-za d'un cor, che sem - pre

mf

p *tr* *p*

te - me, sem - - - - - pre te - - - - -

p

- me - sem - pre vi - ci -

p poco a

p poco a

poco cresc.

- no il suo mo - rir, il suo mo - rir, vi - ci - no il

poco cresc.

mf allargando *tr* (Da capo) Tempo I.

suo mo - rir, vi - ci - no il suo mo - rir.

allargando *tr*

mf (Da capo) *mf*

mf

So

p *f*

ben, che la spe-ran-za, in fron-te'a chi s'a-do-ra, bel -

p

poco a poco cresc.

- la la fro-de'an-co-ra, bel - la, a chi s'a-do-ra la fro-de'an -

poco a poco cresc.

fallargando

co-ra, la fro-de'an-co - ra fa spes-so di - ve-nir, fa spes-so di - ve - -

allargando

a tempo

nir.

a tempo

f

Leonardo Leo.

Rezitativ und Arie des Megacles aus der Oper „Olimpiade“

Recit. Io vado
Deh pensa ad Ariste! (Che dirà mai,
Quando in se tornerà! Tutte ho presenti
Tutte le smanie sue.) Licida, ah senti:

Aria. Se cerca, se dice:
L'amico dov'è?
L'amico infelice,
Rispondi, mori!

Ah, no! Si gran duolo
Non darle per me!
Rispondi, ma solo:
Piangendo parti!

Che abisso di pene
Lasciare il suo bene,
Lasciarlo per sempre,
Lasciarlo così!

Ich scheide ...
Beschütze du Ariste! (Was wird sie nur sagen,
Wenn sie wieder zu sich kommt! Alles habe ich vor Augen,
All ihr Nasen.) Licidas, ach höre:

Wenn sie mich sucht, wenn sie fragt:
Wo ist mein Freund?
Dein unglücklicher Freund,
Antwort, ist tot!

Ach nein! Einen so großen Schmerz
Verursache ihr nicht um meinetwillen!
Antworte ihr nur:
Weinend ist er geschieden!

Welch ein Abgrund von Leiden,
Sein Lieb zu verlassen,
Es auf immer zu lassen,
Es so zu verlassen!

Recitativo.

Io va - do;... deh pen - sa ad A - ri - ste - a! (Che di - rà ma - i,

quando in se tor - ne - rà. Tutte ho pre - sen - ti tut - te le smanie su - e.) Li - ci - da, ah

sen - ti: Se cer - ca, se di - ce se di - ce: L'a -

poco forte

poco rit.

mi - co dov' è, l'a - mi - co dov' è, dov' è,

poco rit.

forte

p *a tempo* *fp* *fp* *mf* *poco*

o? L'a - mi - co in - fe - li - ce, in - fe - li - ce, ri - spon - di, ri -

a tempo

fortepiano *fortepiano* *ba poco*

rit. *Più lento.* *p* *poco rit.*

spon - di, mo - ri, mo -

rit. mf *piano*

Tempo I. *mf* *mp* *mf*

ri! Ah, no! - Si gran duo - lo non dar - le per me, non

forte *piano*

mp

dar - le per me! Ri - spon - di, ma so - lo, ri - spon - di, ma

mf *forte* *piano*

f so - lo, *mf* si, pian - gen - do par - ti,

piano *poco forte* *piano*

cresc. pian - gen - do par - ti, pian - gen - do par -

poco forte *cresc.*

ti!

forte

mp poco a poco cresc. *poco*

Se cer - ca, se di - ce: L'a - mi - co dov' è? Ri -

ff *piano poco a poco cresc.* *poco*

rit. Più lento *p* *ritard. pp* *mp*

spon - di, mo - ri *ritard.* mo - ri! Ah

rit. f *piano assai* *pp*

Tempo I.

no! Si gran duo - lo non dar - le per me, non dar - le per me,

piano *molto forte* *piano* *poco forte* *piano*

mf poco rit. *p* *a tempo* *poco a poco cresc.*

no, no! Ri - spon-di, ma so - lo, ma so - lo ah,

poco rit. *a tempo* *forte* *piano* *poco a poco cresc.*

no ah, no! Si ri - spon-di, ri - spon-di

piano

mf

Pian - gen - do par - ti, pian - gen - do par -

poco forte *piano* *poco forte* *forte* *piano*

f allargando *a tempo* *allar.*

ti, pian - gen - do par - ti

allargando *a tempo* *allar.*

forte *fortissimo*

gando *(Fine) mp*

gando *(Fine)* *piano*

Che a-bis - so di pe - - ne la - scia - re il suo

cresc. *poco rit.* *a tempo* *poco a*

be - ne, la - sciar-lo per sem-pre, la - sciarlo co - si! Che a-bis - so di

poco rit. *a tempo* *p* *poco forte* *poco*

poco *cresc.*

pe - ne, la - scia - re il suo be - - ne, la - sciar il suo be - ne, la -

a poco *cresc.*

poco rit. *a tempo*

sciarlo per sem-pre, la - sciarlo co - si, la - sciarlo co - si!

poco rit. *a tempo* *fortissimo*

(da capo sin al Fine)

poco rit. *Se*

(da capo sin al Fine)

Johann Adolf Hasse.

Arie der Ismene aus der Oper „Euristeo.“

La tua virtù mi dice,
 Che alfin sarai felice
 Ed io sospirerò.
 Ciel, che l'occulta intendi
 Cagion de' miei sospiri,
 Quel degno amor difendi
 E, quando lieto il miri,
 Allora dirlo ancor pur deggio:
 Io l'amerò.

Deine Tugend sagt mir,
 Daß du schließlich glücklich sein wirst
 Und ich seufzen werde.
 Himmel, der du kennst die geheime
 Ursache meiner Seufzer
 Beschirme jene würdige Liebe
 Und, wenn du sie in Freuden erschauet,
 Dann . . . ich muß es doch nochmals sagen:
 Werde ich ihn lieben.

„Allegretto“

La tua vir .

ta mi di - ce, che alfin sa - rai - fe - li - ce

forte *piano* *forte*

ed io so - spi - re - rò, ed io

piano

so - spi - re - rò, so - spi - re - rò.

forte

La tua vir - tù mi di - ce, che alfin sa -

piano *forte* *piano*

rai fe - li - ce, ed io so - spi - re - rò, sa -

forte *piano*

- rai fe - li - ce, sa - - rai fe - li - ce, ed lo

so - spi - re - rò, ed lo so - spi - re -

rò, so - - spi - re - - rò, so - - spi - re - - rò.

(Fine) *pp* Un poco più lento.
Ciel, che l'oc - cul - ta in.

ten - di ca - gion de' miei so - spi - ri,

forte *piano* *forte*

quel degno a - mor - di - fen - di, e, quan - do

p

lie - to il mi - ri, al - lo - ra... Ah - dir - lo an - co - ra pur

mf *p* *mf* *f* *p*

deg - gio: lo fa - me - rò, io fa - me - - rò!

mf *pp* *ritard.* *(da capo!)*

mf *pp* *(da capo)*

Tempo I.

mf *p*

mf

La tua vir - tù - mi di - ce, ché al fin sa - rai - fe - li - ce,

piano *forte* *piano* *forte*

p *pp*

ed io so - spi - re - rò, sa - rai fe - li - ce, sa - rai fe - li - ce,

tr *p* *pp*

mf *pp*

ed io so - spi - re - rò, ed io so - spi - re -

mf *pp*

cresc.

rò, so - spi - re - rò, so - spi - re - rò.

cresc. *tr*

Karl Heinrich Graun.

Rezitativ und Arie aus der Solo-Kantate „Porcia“

Recit. *Disperata Porcia.*
 Al veder spirar lo sposo
 A passo lento lo segue fin alla pira.
 E, non sazia di lagrimar,
 Vuol con sospiri ancora
 Inghiottir di dolor carboni ardenti,
 Interrompendo sue labbra con tai accenti:

Aria. Quanto dolce, o caro sposo,
 Di cercar con te riposo,
 Poichè vuo' con te morir.
 I carbon della tua pira
 Non son già del cielo l'ira,
 Ma'l volermi tece unir.

Porcia, verzweifelt
 Beim Anblick des sterbenden Gatten
 Folgt ihm langsamen Schrittes bis zum Scheiterhaufen.
 Und, nicht genug der Tränen,
 Möchte sie mit ihren Seufzern auch noch
 Vor Schmerz die glühenden Scheite verschlingen,
 Während ihre Lippen solche Worte stammeln:

Wie süß, o teurer Gatte,
 Mit dir gemeinsam Ruhe zu suchen,
 Denn ich will mit dir sterben.
 Die Glutn deines Scheiterhaufens
 Erwecken nicht so den Zorn des Himmels
 Als meinen Wunsch, mich mit dir zu vereinigen.

„Adagio“

Recitativo.

Di - spe - ra - ta Por - cia al ve - der spi - rar lo spo - so a pas - so

len - to lo se - gue fin al - la pi - ra. E, non sa - zia di la - gri -

mar, vuol con so-spi-ri-an-co-ra inghiottir di do-lor car-bom-ar-den-ti, in-terrom-

Adagio
pen-do sue labbra con tai ac-cen-ti-

piano *forte*

rit. *a tempo*
Quanto, quan-to dol-ce, o
rit. *a tempo*

piano *forte* *piano*

ca-ro, ca-ro spo-so, di cer-car con te ri-po-so, poi-che

vuo' con te mo-rir, con-te mo-rir, ca-ro spo-so.

Quan-to dol-ce, di cer-car con te ri-oso, poi-che vuo' con te mo-

rir, con te mo-rir, poi-che vuo' con te mo-rir.

Quan-to, quan-to dol-ce, o ca-ro, ca-ro

p dolce e tranquillo

spo - so di cer - car con te ri - po - so, poi - ché vuo', poi - ché

vuo' con te mo - rir, ca - ro spo - so, quan - to dol -

fortissimo *piano*

ce - di cer - car con te ri - po -

forte *piano*

- so, poi - ché vuo' con te mo - rir, con te mo - rir, poi - ché

f. ritard. *ritard.* *cresc.*

a tempo

vuo' con te morir

a tempo *forte* *p* *forte* *piano* *forte*

(Pine) p
(Pine) i car - bon - - - - - del - la tu - a pi - ra non son

già del cie - lo li - ra, mal' vo - ler - mi te - co - u - nir, vo - ler - mi te - co - u -

nir, mal' vo - ler - - - - - mi te - co - u - nir, i car - bon -

dolce
 - del - la tua pi - ra non son già - del cie - lo li - ra, mal' vo -

cresc.
 ler - mi te - co - u - nir, vo - ler - - - - - mi, vo - ler - - - - - mi te - *molto rit.*
molto rit. - co - u - nir.

a tempo

forte *f* *piano* *forte*

rit. (dal segno 8) *a tempo*

p

rit. *a tempo*

(dal segno 8) Quan-to, quan-to dol-ce, o ca-ro, ca-ro spo-so, di cer-

car con te ri-po-so, poi-chè vuo' con te mo-rir.

p

Quan-to, quan-to

piano

p dolce e tranquillo

dol-ce, o ca-ro, ca-ro spo-so di cer-car con te ri-

p

po - so, poi - ché vuo', poi - ché vuo' con te mo - rir, ca - ro spo -

so, quan-to dol - ce di cer-car con te ri -

fortissimo *piano* *forte* *piano*

- so, poi - ché vuo' con te mo -

rir, con te mo - rir, poi - ché vuo' con te mo - rir

ritard. *a tempo* *cresc.* *forte*

p *forte* *p* *f* *ff* *rit.*

43.

Giovanni Battista Pergolesi.

Duett des Megacles und der Aristeia aus der Oper „Olimpiade.“

Megacle: Ne' giorni tuoi felici
Ricordati di me!

Aristea: Perché così mi dici,
Anima mia, perché?

Megacle: Taci, bell' idol mio!

Aristea: Parla, mio dolce amor!

Megacle: Ah, che parlando } oh Dio!

Aristea: Ah, che tacendo }

Megacle: Tu mi trafiggi il cor.

Aristea: Veggio languir, chi adoro
Nè intendo il suo languir.

Megacle: Di gelosia mi moro,
E non lo posso dir.

Megacle: Chi mai provò di questo

Aristea: Affanno più funesto,

Più barbaro dolor!

In diesen glücklichen Tagen
Erinnere dich meiner!

Warum sprichst du so zu mir,
Meine Seele, warum?

Sei still, mein schönes Idol!

Sprich, mein süßer Geliebter!

Ah, mit deinem Fragen, } o Gott!

Ah, mit deinem Schweigen }

Durchbohrest du mir das Herz.

Leiden sehe ich, den ich anbeite,
Und kann sein Leiden nicht begreifen.

Vor Eifersucht vergehe ich
Und kann es nicht sagen.

Wer hat jemals schrecklichere

Angst, grausameren Schmerz

Als diesen erduldet!

„Larghetto amoroso.“

The musical score is for a piano accompaniment of a duet. It is in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked "Larghetto amoroso". The score is divided into three systems. The first system begins with a mezzo-piano (mp) dynamic. The second system includes the instruction "poco a poco cresc." and a piano (p) dynamic. The third system includes dynamics for forte (f), piano (p), and forte (forte). The music features flowing sixteenth-note patterns in the right hand and steady eighth-note accompaniment in the left hand.

(Sopran I.)

(S) **Aristea.**

71

(Sopran II.) (S) *p* **Megacle.**
 Ne' gior-ni tuoi fe - li - ci ri - cor - da - ti di

piano

Per - chè co - si mi
 me, ri - cor - da - ti di me!

forte *piano*

di - ci, a - - ni - ma mia, per - chè, ni - ma mia, per -

chè? Par - - la, mio dol - ce a - mor! Ah, che ta - cen - do oh
 Tu - ci bell' i - dol mi - oi! Ah, che parlan - do oh

forte *piano* *mf* *p*

Di - o! tu mi tra - fig - - gil cor, tu mi tra -

Di - o! tu mi tra - fig - - gil cor, tu mi tra -

mf *f*

fig - gil cor!

fig - gil cor!

forte poco a poco *cresc.*

mp

Bell' i - - dol mi - o, ri - cor - da - ti di

piano

mp
A-ni-ma mia, per-chè, per - chè co - si mi di - ci,
me!

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The music is in 4/4 time. The first vocal line has lyrics "A-ni-ma mia, per-chè, per - chè co - si mi di - ci," with a dynamic marking of *mp*. The second vocal line has the word "me!" with a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

mf
oh Dio, per - chè, per - chè? Ah, che tacendo, oh Di-o!
p Parla, *mp* ta - ci! *mf* Ah! *f* Ah, — che parlando, oh Di-o, tu

poco a poco *cresc.* *f* *p* *mf*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have lyrics "oh Dio, per - chè, per - chè? Ah, che tacendo, oh Di-o!" and "Parla, ta - ci! Ah! Ah, — che parlando, oh Di-o, tu". Dynamics include *mf*, *p*, *mp*, *mf*, *f*, and *p*. The piano accompaniment includes markings for *poco a poco* and *cresc.* (crescendo). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

tu mi tra-fig-gil cor, tu mi tra - fig - gil cor.
mi tra-fig-gil cor, tu mi tra - fig - gil cor.

The third system features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves have lyrics "tu mi tra-fig-gil cor, tu mi tra - fig - gil cor." and "mi tra-fig-gil cor, tu mi tra - fig - gil cor." with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* and *mf*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Par-la! A - ni - ma mi - a,
 oh Dio! Ta - ci!

p

del - ce - a - mor mi - o, *ritard.* *p* „Più
 par - la, *ppp* par-la!
 Ah! *p* *ritard.* *ppp* Ri -

p *ppp* „Più

lento. *a tempo* *f*
 oh Di - o!
a tempo *p*
 cor - da - ti di me, oh Di - o! Ah,
lento. *a tempo* *molto* *f*

pp Ah, che ta-cen-do-chè Di-o, *p* tu mi tra-fig-giù cor, tu mi tra- *f* *poco rit.*

pp — che parlan-do-chè Di-o, tu — *p* mi tra-fig-giù cor, tu mi tra- *f* *poco rit.*

pp *f* *poco rit.*

a tempo
fig-giù cor.

a tempo
fig-giù cor.

a tempo

poco rit.

poco rit. (Fine.)

poco rit. (Fine.)

f (Fine.)

a tempo
p
 Veg-gio lan-guir, chi'a - do - ro, né in - ten - do il suo lan - guir.

a tempo
mf
 Di

a tempo
piano

p *poco* *a*
 Chi mai pro - vo di

p *mp*
 ge - lo - sia mi mo - ro, e non lo pos - so dir, Chi

p *poco* *a*

poco *cresc.*
 que - sto af - fan - no più fu - ne - sto, più bar - ba - ro do -

poco *a* *poco* *cresc.*
 mai pro - vò di que - sto af - fan - no più fu - ne - sto, più

poco *cresc.*
f

lor, *p* più bar . . . ba . . .
 bar - ba - ro do - lor, *p* più bar . . . ba . . .

rit. * *rit.* *

f ro do - lor!
 ro do - lor!

f *forte* *mf* *p*

(Dal segno)
(Dal segno) *p* Ne' gior-ni tuoi fe - li - ci ri - cor - da - ti di

f *piano*

Dal segno da capo

Per - chò co - sì mi
me, ri - cor - da - ti di me!

p *f* *piano*

di - ci, a - - ni - ma mia, per - chò,
ni - ma mia, per -

p

chè?
Par - la, mio dol - ce a - mor, Ah, che ta - cendo, oh
Ta - ci, bell' i - dol mi - oi Ah, che parlando, oh

mf *p* *mf* *p*

mf *f* *piano*

Di - o! tu mi tra - fig - gil cor, tu mi tra -

Di - o! tu mi tra - fig - gil cor, tu mi tra -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music begins with a dynamic marking of *mf* and includes various articulations like accents and slurs.

fig - gil cor.

fig - gil cor.

(mf) forte poco a poco cresc.

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *(mf) forte poco a poco cresc.* and includes a *tr* (trill) marking on a note in the right hand.

Bell' i - dol mi - o, ri - cor - da - ti di

The third system continues the vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *p* (piano) and includes a *tr* (trill) marking on a note in the right hand.

mp
A - ni - ma mia, per - ché, per - ché co - si mi di - ci,

me!

mf *p*

mf
oh Dio, per - ché per - ché?

p Par - la, *mp* ta - ci! *mf* Ah! *f* Ah,

poco *a* *poco* *cresc.* *f*

p Ah, che ta - cen - do, oh Di - o! Tu mi tra - fig - gil cor, tu mi tra - .
che par - lan - do, oh Di - o, tu mi tra - fig - gil cor, tu mi tra - .

f poco rit. *f poco rit.*

p *f poco rit.*

rit. *

a tempo *poco rit.*

fig - gil cor *a tempo* *poco rit.*

fig - gil cor. *poco rit.*

a tempo *f*

Giovanni Battista Pergolesi.

Arie des Licidas aus der Oper „Olimpiade.“

Mentre dormi, Amor fomenta
Il piacer de' sonni tuoi
Con l'idea del mio piacer!
Abbia il rio passi più lenti,
E sospenda i moti suoi
Ogni zeffiro leggiar!

Während du schläfst, vermehre Amor
Die Wonne deiner Träume
Mit dem Gedanken an meine Wonne!
Es verlangsame der Bach seinen Lauf,
Und es stelle sein Wehen ein
Auch der leiseste Zephyr!

„Commodo“

piano

p

poco a poco

ritard.

cresc.

a tempo

piano (pp)

Men - tre dormi, A - mor fo - men - ti

il pia - - o - - gr de' son - ni tuo - i

con l'i - - dea del mio pia - cer, con l'i - - dea del mio pia - -

poco a poco

cresc. cer, del mio pia - - cer, del mio pia - -

cer!

forte

un poco ritard.

a tempo Men - - tre dormi, A - - mor fo - men - ti il pia - -

a tempo

piano assai pp

cer de' sonni tuo - i con l'i - dea del mio pia - cer,

soave

pp

p con l'i - dea del mio pia - cer, del

poco a poco cresc.

mio pia - cer, del mio pia - cer!

forte (f)

p *poco a poco cresc.*

ritard. *(Fine)*

p

a tempo
p
 Ab - bia' il ri - o pan - si più len - ti, pan - si più len - ti,
a tempo
piano

ppp

e sos - pen - da i mo - ti suo - i o - gni

zef - fi - ro leg - gier, o - gni zef - fi - ro leg -

mf

forte (mp) *poco a poco ritard.*

(Dal segno S)

ritard. *a tempo*

ritard. Men - tre
a tempo
piano assai (pp)

dormi, amor fo - men - ti il pia - -

cer de - - son - ni tuo - i con l'i - -

dea del mio pia - - cer, con l'i - - dea del mio pia - -

cer, del mio pia - - cer, del mio pia - - cer, del mio pia - - cer!

pp *p* *mf* *p* *poco a poco* *p* *poco a poco* *cresc.* *cresc.* *forte (mf)* *poco a poco cresc.* *ritard.*

Christoph Willibald Gluck.

Arie der Larissa aus der Oper „Il trionfo di Clelia“

Ah, ritorna età dell'oro
 Alla terra abbandonata,
 Se non fosti imaginata
 Nel sognar felicità!

Non è ver, quel dolce stato
 Non fuggi, non fu sognato;
 Ben lo sente
 Ogni innocente
 Nella sua tranquillità.

Ach, kehre zurück, goldenes Zeitalter,
 Zur Erde, die du verlassen,
 Sofern du nicht nur in der Einbildung
 Glücklicher Träume lebstest!

Nein, es ist nicht wahr, jener süße Zustand
 Entfloh nicht, ist kein Traumbild;
 Vollkommen empfindet ihn
 Jeder Unschuldige
 In seinem Seelenfrieden.

„Tempo di Minuetto.“

grazioso

mp grazioso

Ah, — ri — tor — na — e — tà — dell' o — ro — al — la — ter — ra — ab — ban — do —

pp *mp*

na — ta, se non fo — sti — ma — gi — na — ta — nel — so — gnar — fe —

li - ci - tà, nel so - gnar fo - li - ci - tà!

Al-la ter - ra ab-ban-do - na - ta, ah, ri -

tor-na e - tà dell' o - ro, se non fo - sti, non fo - sti - ma - gi - na - ta

nel so - gnar fo - li - ci - tà, nel so - gnar fo -

li - ci - tà!

Fine

a tempo
mp
Non, non é ver, — quel dol - ce sta - to non — fug -

a tempo
p

pp
mp
gi — non fu — so - gna - to; ben lo sen - te'o -

pp
p

gni in - no - cen - to nel - la su - a tran - quil - li - tà.

mp
mp
Ben lo sen - te'o - gni in - no - cen - to nel - la su - a tran -

pp
pp
quil - li - tà, nel - la su - a tran - quil - li - tà.

rifara.
rifara.

Dal segno & al „Fine!“
Dal segno & al „Fine!“

Nicola Piccinni.

Arie der Erixena aus „Alessandro nelle Indie“

Non sarei sì sventurata,
Se nascendo fra le schiere
Dalle Amazzoni guerriere
Apprendevo a guerreggiar.

Avrei forse il crine incolto,
Fiero il ciglio e rozzo il volto;
Ma saprei, farmi temere,
Non sapendo innamorar.

Ich wäre nicht so unglücklich,
Wenn ich, geboren unter ihren Scharen
Von den kriegerischen Amazonen
Gelernt hätte, mich zu wehren.

Ich hätte vielleicht ungepflegtes Haar,
Einen wilden Blick und ein rauhes Antlitz;
Aber ich würde es verstehen, Furcht einzuflößen!
Doch nicht, jemanden verliebt zu machen.

„Allegro moderato.“

The musical score is written for piano accompaniment in G major and 2/4 time. It is marked "Allegro moderato". The score consists of five systems of music, each with a treble and bass clef. The first system begins with a treble clef and a bass clef. The second system includes dynamics *p* and *poco a poco cresco.*. The third system includes *f*. The fourth system includes *p* and *sforzato*. The fifth system includes *f piano*, *forte*, and *p*.

f *p* *sforzato* *f* *piano*

forte *ff*

mf
 Non sa - rei si sven - tu - ra - ta, se na -
piano *forte* *piano*

p
 scen - do fra le schiere dal - le A - maz - so - ni guer - rio - re ap - pren -
p

mf *f*
 de - vò a guer - reg - giar, ap - pren - de - vò a guer - reg - giar.
mf *forte*

piano *mf*

A - vrei for - se ll' crine in - col - to, fie - ro ll' ciglio

piano *fortepiano* *fortepiano*

roz - zó ll' volto; ma sa - prei, far - mi to - me - re,

fortepiano

p *mf* *f* *tr*

non sa - pen - do in - na - mo - rar, non sa - pen - dó in - na - mo -

pp *mf*

mf

rar, ma sa - pre - i, far - mi to -

forte *piano* *forte* *piano*

p

me - re non sa - pen - do in - na - mo - rar,

f *p*

cresc.
non sa-pen-do in-na-

no - - - - - rar.

mf
Non sa - rei - si aven - tu -

piano

ra - ta, so - na - scen - do fra le -

sforz. *piano*

p schie-re dal-le A - maz-zo - ni guer-rie-re ap-pren-de-vo-a guer-reg-giar; non sa -

p *p*

rei si sven-tu - ra - ta, non sa - rei si sven-tu - ra - ta! A-vrei

cresc. *p*

piano *cresc.* *forte* *p*

forse il cri-me in - col - to, fie - rò il ciglio e roz - zo il

mf *fortepiano* *fortepiano*

vol-to; ma sa - prei, far - mi te - me-re, non sa -

p *forte* *piano*

pen-do in-na - mo - rar, non sa - pen - do in - na - mo - rar,

mf *trassato* *forte*

ma sa - pre - i, far - mi te - me-re,

mf *p* *piano* *forte* *piano*

p non sa - pen - do in - na - mo - rar, *mf* ma sa -

f p *forte* *piano*

pro - i, *p* far - mi te - me-re, *p* non sa -

forte *piano* *p*

pen - do in - na - mo - rar, non sa -

pen - do in - na - mo -

rar.

cresc.

Johann Christian Bach.

Arie aus der Oper „Carattaco“

Non è ver, che assise in trono
Belle ancor le colpe sono
E che perdono l'aspetto,
Quando giungono a regnar.

Sono allor più chiaro affetto
Di tiranno iagusto orgoglio;
Ah, che arrivano sul soglio
I rimorsi a tormentar!

Es ist nicht wahr, daß auf dem Thron
Schön sogar die Verbrechen werden
Und daß sie ihr übles Aussehen verlieren,
Wenn sie zum Herrschen gelangen.

Sie werden dann nur noch ein deutlicherer Ausdruck
Tyraannischer, ungerechter Überhebung;
Ach, dann erreichen selbst den Herrschersitz
Die Gewissensbiisse mit ihren Qualen!

Andantino.

Non è ver, che assi - se in tro - no bel - le an -

cor le - col - pe - so - no e che per - do - no l'a - spet - to, quan - do

giun - go - no a reg - nar, non è ver, che an - sis - se in tro - no bel - le an -

cor le col - pe so - no e che per - do - no l'a - spet - to, quan - do

giun - go - no a reg - nar, quan - do giun - go - no a reg - nar.

piano forte

poco rit. *a tempo* *mf* *fp*

poco rit. *a tempo*

So - no al - lor più chia - ro af -

ff *f* *piano* *fortepiano*

fp *p*

fet - to di ti - ran - no in - giu - sto or - goglio; ah, che ar - ri - va - no sul

fortepiano *mezzoforte* *piano*

so - glio i - ri - mor - si a - tor - men - tar,

fortissimo *f*

mf *f* *poco rit.* *tr*

i - ri - mor - si a - tor - men - tar, i - ri - mor - si a - tor - men -

piano *forte* *poco rit.* *tr*

a tempo

mf tar! Non è ver, ch'è assì - sè in tro-no bel-le an - cor le col-pe so-no e che

a tempo

piano

pp

per-do - no l'a - spet-to, quan-do giun-go - nò a reg - nar, non è

mf

mf

ver, ch'è as-sis - sè in tro - no bel-le an - cor le col-pe so - no e che

p

f

p

forte

per-do - no l'a - spet-to, quan-do giun-go - nò a reg - nar, quan - do

piano

p

f

forte

giun-go - no à reg- nar.

piano

So - no al-

poco rit. *a tempo*
poco rit. *a tempo*
forte *ff* *f* *piano*

lor più chia-ro af - fet - to di ti - ran-no in- giu- sto or - go - glio, di ti -

cresc. *cresc.* *forte*

ran- no in- giu- sto or - go - glio; ah, che ar-ri - va - no sul so- glio i ri-

piano *mezzo forte* *piano*

mor-sia tor-men-tar,

forle piano

tor-men-tar! Non è ver, che assi-se in tro-no bel-le an-

forte *piano*

cor le col-pe so-no e che per-do-no l'a-spet-to, quan-do

ppp

giun-go-no a reg-nar. Non è ver, che as-si-se in tro-no bel-le an-

tr *mf* *p*

cor le col - pe so - no e che per - do - no l'a - spet - to, quan - do

f *p*

forte *piano* *p*

giun - go - no a reg - nar, quan - do giun - go - no a reg - nar.

f *poco rit.* *a tempo*

forte *poco rit.* *a tempo*

piano *forte*

poco rit. *f*

Francesco de Majo.

Rezitativ und Arie der Iphigenie aus der Oper „Ifigenia in Tauride“

Recit.

Accresca pietoso al viver tuo
 Quel giorni il cielo, che a me scema
 Il rigor d'avverso fato!
 Vivi, amato germano! Io sol ti chiedo,
 Che m'ami ancor, che estinta.
 Ah, rammentando della mia morte un giorno
 La dolorosa istoria, melle di pianto il ciglio,
 Forse dirai talvolta, almen lo spero:
 „Fovera Ifigenia, m'amò davvero!“

Aria.

Se il labbro si lagna,
 Mi basta, se dice:
 „Per me l'infelice
 La vita perdé!“

Se il ciglio ti bagna
 Qualche umida stilla,
 A morte tranquilla
 Già vado per te.

Ah, il pianto, lo vedo!
 Sì, m'ami, lo credo.
 Di più non ti chiedo:
 Non pianger per me!

Möge der barmherzige Himmel deinem Leben hinzusetzen
 jene Tage, die mir schmälert
 Die Härte eines feindlich gestimmten Schicksals.
 Liebe am Leben, geliebter Bruder! Nur darum bitte ich dich,
 Daß du mich noch liebst, auch wenn ich gestorben bin.
 Ach, wenn du dich eines Tages erinnerst an meinen Todes
 Leidvolle Geschichte, wirst du tränenfeuchten Augen
 Vielleicht manchmal sagen, so hoffe ich wenigstens:
 „Arme Iphigenie, sie liebte mich wahrhaft!“

Wenn deine Lippen klagen,
 Ist es mir genug, wenn sie sprechen:
 „Für mich, ach die Unglückliche,
 Verlor sie das Leben!“

Wenn deine Wimpern netzt
 Manche feuchte Träne,
 Zum Tode ruhig
 Schon schreite ich für dich.

Ach, die Tränen, ich sehe sie!
 Ja, du liebst mich, ich glaube es.
 Nichts weiteres begehre ich mehr von dir
 Als: nicht um mich zu weinen.

Recitativo.

Accresca pie-to-so al vi-ver tu-o quei giorni il cielo, ch'è a me scema il ri-gor d'av-verso

fa-to. Vi-vi, a-ma-to ger-ma-no! Io sol ti chie-do, che m'ami an-cor che e-

stin-ta. Ah, ram-men-tan-du del-la mia mor-tè un gior-no la do-lo-ro-sa!

„Sostenuto“ dolce

sto-ri-a, molle di pian-to il ci-glio, for-se di-rai tal - vol-ta, al-men lo spe-ro:

Arie: Andantino“

Po-ve-ra I - fi - go - nia, m'a-mò davvero!“ Se il lab-bro si

piano assai *pp* *p* *piano*

la-gna, mi basta, se di-co, mi basta, se di-co:

pp *ritard.*

Larghetto“ p

„Per me l'in - fe - li - ce, per me l'in - fe - li - ce la vi - ta per-

forle piano *cresc.*

dò, la vi - ta per-dò, la vi - ta, la vi - ta per-dò!“

p *cresc.*

„Andantino.“

p

Se il ci-glio ti ba-gna qual-

pp *ritard.*

che ù-mi - da stil-la, qual - che ù-mi - da stil-la,

pp *ritard.*

„Larghetto.“

a mor-te tran-qui-la, a mor-te tran-qui-la già

fortepiano

mf *diminuendo*

va - do, già va - do per - te, già va -

cresc. *mf diminuendo*

rifardando *p* *Allegro.* *mp* *poco* *a* *poco*

do per te. Ah, il pian-to, lo

rifardando *ppp* *p* *poco* *a* *poco*

cresc.

ve - dol Si, m'a - mi lo cre - do. Di più non ti

cresc.

molto rit. *p* *a tempo* *mf*

chie - do, no, non ti chie - do: Non

molto rit. *a tempo*

fortepiano *fortepiano*

pian - ger per me, no per me! Di

più non ti - chie - do: Non pianger, non pian - ger per

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'più non ti - chie - do: Non pianger, non pian - ger per'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

me! *cresc.* No, non pianger, non pian - ger per

The second system continues the musical score. The vocal line starts with 'me!' followed by a 'cresc.' (crescendo) marking and the lyrics 'No, non pianger, non pian - ger per'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

me, non pian - ger per me, non

The third system shows the vocal line with the lyrics 'me, non pian - ger per me, non'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking in the left hand and a 'forte' marking in the right hand, indicating a change in dynamics.

pian - ger per me!

The fourth system features the vocal line with the lyrics 'pian - ger per me!'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking in the left hand, continuing the dynamic build-up.

The fifth system shows the final part of the piano accompaniment, consisting of two staves with rhythmic patterns and chords, concluding the piece.

Giovanni Paësiello.

Kammerduett.

„La libertà a Nice.“

Quando lo stral spezzai,
(Confesso il mio rossore,)
Spezzar m'intesi il core,
Mi parvo di morir.
Ma per uscir di guai,
Per non vedersi oppresso,
Per racquistar se stesso,
Tutto si può soffrir.

„Palinodia a Nice.“

Lo stral già non spezzai,
Che invan per mio rossore
Trarlo tentai dal core
E ne credei morir.
Ah, per uscir di guai,
Più me ne vidi oppresso;
Ah, di tentiar l'istesso,
Più non potrei soffrir.

Als ich den Pfeil (Amors) zerbrach,
(Ich gestehe es mit Erröten)
Fühlte ich, wie mir das Herz serrir,
Vermeinte ich zu sterben.
Aber um den Leiden zu entgehen,
Um sich nicht bedrückt zu fühlen,
Um wieder zu sich selbst zu kommen,
Kann man alles erdulden.

Den Pfeil zerbrach ich damals nicht,
Da ich vergeblich, ich gestehe es mit Erröten,
Ihn aus dem Herzen zu ziehen versuchte
Und, daran sterben zu müssen, glaubte.
Ach, statt den Leiden zu entgehen,
Sah ich mich nur noch mehr von ihnen bedrückt,
Ach, den nochmaligen Versuch
Würde ich nicht mehr ertragen können.

„Andante espressivo“ e sostenuto

Sopran I. *p*

Quan - - - - do lo stral spes - za - i, con - -

Sopran II. *p*

Quan - - do lo stral spes - za - i, con - fes - so il mio ros - -

„Andante espressivo“ e sostenuto

p

pp *f* *mp*

fes - so il mio ros - so - re, il mio ros - so - re, spes - zar m'in - te - si il

pp *mp*

so - re, il mio ros - so - re, m'in - te - si il

pp *fp*

mp co - re, *mp* m'in - te - si il *pp* co - re, *pp* mi par - ve di mo -
f co - re, *mp* spez - zar m'in - te - si il *pp* co - re, *pp* mi par - ve di mo -

p rit, mi - par - - ve di mo - - rit, *pp* mi par - ve - di mo -
p rit, mi par - ve di mo - - rit, *pp* mi par - ve - di mo -

mf rit, mi - par - - ve di mo - rit. *p* Ma per uscir di gua-i,
mf rit, mi par - ve di mo - rit. *p* Ma per uscir di gua-i,
 Un poco più mosso.

per non ve-der - si op - pres - so,
 per non ve-der - si op - pres - so, *cresc.* per rac - qui - star — se —

cresc.

cresc. per rac-qui-star — se stes - so, *mf* tut - to si può — sof -
 stes - so, *mf* tut - to si può — sof - frir,

p frir, *poco rit.* tut - to si può, si può sof - frir, *f*
pp tut - to, *poco rit.* tut - to si può, si può sof - frir, *f*
pp *poco rit.*

a tempo

ppp tut - to si può, si può sof - frir, tut - - to si può sof - frir,

a tempo

ppp tut - to si può, si può sof - frir, tut - - to si può sof - frir,

a tempo

p

p tut - to si può, si può sof - frir, tut - - to si può sof - frir.

p tut - to si può, si può sof - frir, tut - - to si può sof - frir.

p

Palinodia a Nice.

„Andantino.“

p poco a poco cresc.

Lo stral già non spes - za - i, no, non spes -

p poco a poco cresc.

Lo stral già non spes - za - i, no, non spes -

„Andantino.“

P poco a poco cresc.

sa - i, ché in - van per mio ros - so - re, ché in - van per mio ros -
 sa - i, ché in - van per mio ros -

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment with dynamic markings *mf* and *p*.

so - re trar - lo tentai dal co - re e ne — cre - de -
 so - re trar - lo tentai dal co - re e ne — cre - de -

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment with dynamic markings *mf*, *p*, and *pp*.

- i mo - rir, e ne — cre - de - i mo - rir.
 - i mo - rir, e ne — cre - de - i mo - rir.
 - i mo - rir, e ne — cre - de - i mo - rir.

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment with dynamic markings *poco rit.*.

Andante espressivo.

mf Ah, ah, per uscir di gua - i, *f* ah, ah, per uscir di
mf Ah, ah, per uscir di gua - i, *f* ah, ah, per uscir di

Andante espressivo.

mf gua - i, più me ne vi-diòp-presso, *f* più me ne vi-diòp-pres-
mf gua - i, più me ne vi-diòp-presso, *f* più me ne vi-diòp-pres-

p so, ah, di ten-tar l' - stes - so, ah,
p so, ah, di ten-tar l' - stes - so, ah,

ah, di ten-tar l'i - stes-so, più non po -
 — di ten-tar l'i - stes-so, più non po - tre-i,

trei, più non po - tre - - i sof - frir, *mf* più non po -
 più non po - tre - - i sof - frir, *mf* più non po - tre-i,

poco rit. *ppp* Un poco più lento
 trei, più non po - tre - - i sof - frir, più non po - tre - - i sof - frir.
 più non po - tre - - i sof - frir, *poco rit.* *ppp* più non po - tre - - i sof - frir.

poco rit. *ppp* Un poco più lento
f *ppp*

Domenico Cimarosa.

Arie aus der Oper „La vergine del sole.“

Ah, tornar la bella aurora
Più nel ciel io non vedrò,
Ma contenta lo more ancora,
Se a voi cara lo moriro.

Padre, amici, addio! Che pensè
Sento il cor, che si divide
E mancando in sen mi va.
A sì barbaro tormento
Più resistere non saprei.
Ah, di tanti mali miei
Io non trovo, oh Dio, pietà!

Ach, die Wiederkehr der schönen Morgenröte
Werde ich nicht mehr am Himmel schauen;
Aber ich sterbe doch zufrieden,
Wenn ich von euch geliebt in den Tod gehe.

Vater, Freunde, lebt wohl! Welch ein Schmerz!
Ich fühle, wie mir das Herz zerreißt
Und im Busen schwächer schlägt.
Einem so grausamen Schmerz
Zu widerstehen, wäre ich nicht mehr imstande.
Ach, für meine so großen Leiden
Finde ich, o Gott, kein Erbarmen!

Largo^o
„dolce“

mezzo-forte *forte* *mezzo-forte piano*

mezzo-forte piano *sforz. sforz.* *fortepiano* *piano*

ritard. *mf* *a tempo* *tr* *f*

Ah, tor - nar - la bel - la au - ro - ra più nel

ritard. *p* *pp* *p* *mf*

ciel, più - nel - ciel i - o non - ve - drò; ma con -

p *forte-piano*

ten - ta io mo - ro an - co - ra, se a voi

forte piano

p

ca - ra lo mo - ri - rò, se a voi ca - ra io mo - ri - rò.

mf *p* *mf*

Pa - dre, a - mi - ci, ad - di - o! Che...

mf *p*

poco sforz. piano *poco sforz. piano*

po - ne, che po - ne! Sen - te il cor, che si - di - vi - de e man -

cresc. forte *piano*

can-do in sen mi va. *ritard.* Ah! tor. *a tempo*
 nar la bel-la ku-ro-ra più nel ciel, più nel
 ciel-i-o non ve-drò; ma con-
 ten-ta io mo-ro an-co-ra *se a voi*
 ca-ra io mo-ri-rò, se a voi ca-ra io mo-ri-

piano
mf
forle piano
forle piano
un poco rit.
un poco rit.

Allegro!

ro.

piano *poco cresc.* *forte*

p A si - bar - - - ba - - ro - - - tor - -

p *forte*

men - to *p* più re - - si - - - ster

piano

non - - - sa - - pre - i, *p* più re -

forte *forte assai (ff)* *piano*

si - - - ster non - - - sa - - pre - i, *mf* a si

fortepiano

bar - ba - ro tor - men - to più re - si - ster non sa -

fortepiano *fortepiano* *fortepiano*

pre - i, più re - si - ster non sa - pre. Ah, di - tan - ti ma - li -

ritard. *a tempo leggiero*

forte *piano*

mie - i io non tro - voò Dio, pie - tà, ah, di - tan - ti ma - li -

mie - i i - o non tro - voò Dio, pie - tà, no, no, non tro - voò Dio, pie -

ritard. *a tempo*

piano *mf*

tà! Ah, tor - - nar

p *mf*

bel - - - la au - ro - ra più nel ciel io non ve - drò, più nel -

forte *mezzoforte*

ciel io non ve - - - drò; ma con -

forte assai (f) *piano*

ten - - ta lo mo - - ro an - co - ra, se a voi ca - ra lo mo - ri -

pp

ro, se a voi ca - ra lo mo - ri - rò.

p *forte* *risc.* *risc.*

Ah, di tan - ti ma - li - mie - i io non tro - vo, oh Dio, pie -

a tempo *p* *leggiero* *a tempo* *piano assai (pp)*

ritard.

ta, ah, di - tan - ti ma - li - mie - i - o non tro - vo, oh Dio, pie -

ritard.

a tempo

ta, no, no, non tro - vo, oh Dio, pie - ta! Ah Pa - dre, ad -

a tempo

sforz. *piano* *sforz.*

p poco a

di - o, a - mi - ci, che pe - no! Ah di

piano *sforz.* *piano* *sforz.* *piano*

poco cresc. *f* *p* *poco a poco cresc.*

tan - ti ma - li - mie - i lo - non - tro - vo, oh Dio, pie -

forte *piano*

f *mf* *f*

ta, no, non tro - vo, oh Dio,

fortepiano *fortepiano*

pie - - - - - tà, - non tre - vo, - no, oh Dio, pie -

mp *mf*

forte assai (ff) *piano*

tà, - non tre - vo, - no, oh Dio, pie - tà, oh

p *mf cresc.*

fortepiano *cresc.*

Dio, pie - - - - - tà, oh Dio, pie - - - - -

ff

tà!

sforz. *sforz.* *sempre ff*

CONTENTS

	Seite
<i>Claudio Monteverdi (1567-1643)</i>	
1. Kanzone „Con che soavità“	1
<i>Francesca Caccini (um 1570 bis um 1630)</i>	
2. Lied eines Hirten aus dem Festspiel „La liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina“: Per la più vaga e bella	5
<i>Giacomo Carissimi (1604-1674)</i>	
3. Kanzone „No, no, non si spen“	8
<i>Francesco Provenzale (um 1640 bis um 1700)</i>	
4. Arie des Armidoro aus „La Stellidaura vendicata“: Deh rendetemi	11
<i>Domenico Gabrielli (um 1640-1690)</i>	
5. Arie aus der Oper „Clearco in Negroponte“: Bellezza tiranna (mit Viola da gamba oder Violoncello)	15
<i>Antonio Caldara (1670-1736)</i>	
6. Arie aus einer Solo-Kantate: „Vaghe luci“ (mit Violine)	18
7. Arie aus einer Solo-Kantate: „Mirti, faggi“	22
<i>Leonardo Leo (1694-1744)</i>	
8. Rezitativ und Arie des Megacles aus der Oper „Olimpiade“: Jo vado	25
<i>Giuseppe Antonio Vincenzo Aldrovandini (um 1660-1707)</i>	
9. Arie „Di stella infesta“ (mit Violine)	30
<i>Anonymus (um 1688)</i>	
10. Ariette „Amor, fammi goder!“ (mit Violoncello)	34
Nachwort	37
Anmerkungen	38

Claudio Monteverdi

Kanzone

Con che soavità, labbra odorate, e vi bacio e v'ascolto;
 Ma se godo un piacer, l'altro m'è tolto,
 Come i vostri diletti s'accidono fra lor,
 So dolcemente vive per ambedue l'anima mia.

Che soave armonia fareste, o cari baci,
 Che soave armonia fareste, o dolci detti,
 Se foste unitamente d'ambedue le dolcezze ambo capaci,
 Baciando i detti e ragionando i baci.

Mit weichem Geuß, ihr blühenden Lippen, küsse ich euch
 und höre euch zu;
 Doch, wenn ich die eine Lust genieße, ist mir die andere
 versagt
 Gleich wie eure Freuden sich gegenseitig ertönen,
 Wenn mein Herz voll Wonne beide lebhaft begehrt.

Welch liebliche Harmonie würdet ihr bilden, o teure Küsse,
 Welch liebliche Harmonie würdet ihr hervorrufen, o süße Worte,
 Wenn ihr beide vereint beider Süßigkeiten fähig wäret,
 Wenn die Worte küssen und gleichzeitig die Küsse so
 gelistvoll plaudern könnten.

Andante

Con che so - a - vi - tà, lab - bra, con che so - a - vi - tà,

lab - bra, lab - bra o - do - ra - te, e vi ba - cio, e vi ba - cio e v'as -

col - to, ma se go - d'um pia - cer, ma se go - d'um pia - cer,

a temp. *mf* *pp*

l'al - tro mè tol - to, com'è vostri di - let - ti san - ci - do - no fra lor, com'è vos - tri di -

poco rit. *mf a tempo*

let - ti san - ci - do - no fra lor, *poco rit.* se dol - ce - men - te vi -

a tempo *mf*

p *poco rit.* *mf a tempo*

ve, com'è vos - tri di - let - ti san - ci - do - no fra lor, se dol - ce - men - te

p *pp* *mf* *a tempo*

p

vi - ve per am - be - due l'a - ni - ma mi - a - Che

pp

so - a ve'ar - mo - ni - a fa - re - ste, o

mp

ca - ri ba - ci, che so - a - ve ar - mo - ni -

p

a fa - re - ste, o dol - ci.

mf *cresc.*

det - ti, se fo - ste u - ni - ta - men - te d'am - be - due le dol

cresc.

cesse am - bo ca - pa - ci, ba - ci - an - do i det - ti e ra - gio - nan - do i

p

pp *poco rit.* *a tempo*

ba - ci, ba - ci - an - do i det - ti e ra - gio - nan - do i ba - ci, se

pp *poco rit.* *a tempo*

cresc.

fo - ste u - nit - ta - men - te d'am - - be due le dol - cezze am -

bo - ca - pa - - ci ba - ciandó'i det - ti'è ra - gio - nan - do'i ba - ci,

pp baciandó'i det - ti'è ra - gio - nan - do'i ba - ci, *p* baciandó'i det - ti'è ra - gio -

poco a poco cresc.

nan - - do'i ba - ci, ba - cian - do'i det - ti'è ra - gio - nan - do'i ba - . . .

poco a poco cresc.

f allargando

ci, e ra - gio - nan - do, e ra - gio - nan - - do'i ba - - ci!

allargando

Francesca Caccini

Lied eines Hirten aus dem Festspiel
„La liberazione di Ruggiero dall' isola d'Alcina“

Per la più vaga e bella
Terrena stella,
Che oggi oscuri di Febo i raggi d'oro,
Mio core ardeva,
Amor rideva,
Vago di rimirare il mio martoro.

Ma d'avermi schernito,
Tosto pentito,
Con la pietà di lei mi sana il petto.
Ond' io fo fede,
A chi nol crede,
Che Amore è solo il dio d'ogni diletto.

Für den reizendsten und schönsten
Irdischen Stern,
Der heute Phöbus' goldene Strahlen verdunkeln würde,
Entzandte mein Herz;
Doch Amor lachte,
Begierig, meine Pein zu schauen.

Doch, mich verhöhnt zu haben,
Bereute er bald
Und durch ihr Mitleid macht er mir das Herz wieder gesund.
Weshalb ich bezeuge,
Dem, der's nicht glauben will,
Daß Amor allein der Gott jeglicher Wonne ist.

Allegretto

p

un poco rit. *p a tempo*

un poco rit. *a tempo*

Per la più va - ga e bel - la ter -

re - . na stel - la, che'og - gi'os - cu - ri di Fe - bo i rag - . .

- gi d' - o - ro, mio co - re ar - de - va; A - mor ri - de - va,

poco a poco cresc. *mf tr* *pp*

va - go di ri - mi - ra - re il mio mar - to - ro, mio co - re ar -

poco a poco cresc. *mf* *pp*

poco a poco cresc.

de - va; A - mor ri - de - va, va - go di ri - mi - ra - re il mio

poco a poco cresc.

un poco rit. *mf tr* *a tempo*

mar - to - ro.

un poco rit. *a tempo* *mf* *p*

poco rit. *a tempo* *p*

poco rit. *a tempo* *Ma d'a -* *a tempo* *p*

p *tr*

ver - mi scher - ni - to, to - sto pen - ti - to con la pie - tà di lei mi

sa. . . na'il pet - to. Ond' io fo fe - de, a chi nol'

poco a poco cresc.
cre-de, che A - mo - re è so - lo il dio d'o - . . . gni di - let - to, ond'

poco a poco cresc. tr
io fo fe - de, a chi nol cre-de, che A - mo - re è so - lo il dio

poco rit. a tempo
d'o - . . . gni di - let - to. *a tempo*

poco rit. p

Giacomo Carissimi

Kanzone.

No, no, non si sperì,
E morta la speme,
Piangete pensieri!

A bruno vestiti
Nel vostro dolore,
Desiri iraditi,
Lasciate il mio core!
Le gole d'amore
Son lampi fugaci,
Mendaci,
Leggieri.
No, no, non si sperì etc. etc.

Con destra pietosa,
Soave, cortese
Pietate amorosa
Nel petto l'accese;
Ma sdegno l'offese
Con rigidi strali,
Mortali,
Severi.
No, no, non si sperì etc. etc.

A morte ferita,
Con armi di pace,
Dav' ebbe la vita,
Sepolta sen giace.
Nel cor, che si afice
Per fiamme a sospiri,
Martiri
Più fieri.
No, no, non si sperì etc. etc.

Nein, nein, laßt alle Hoffnung fahren,
Gestorben ist die Hoffnung,
Weint, ihr meine Sinnen!

In Trauer gekleidet
In eurem Schmerz,
Betrogene Wünsche,
Laßt ab von meinem Herzen!
Die Freuden der Liebe
Sind flüchtige Blitze,
Trügerisch und
Unbeständig.
Nein, nein, laßt alle Hoffnung fahren! etc. etc.

Mit mitleidiger Hand,
Sanft und freundlich
Ließ liebevolles Erbarmen
Sie noch einmal in der Brust aufflammen;
Aber Verachtung verletzte sie
Mit scharfen Pfeilen,
Tödlichen!
Erbarmungslosen.
Nein, nein, laßt alle Hoffnung fahren! etc. etc.

Zu Tode verwundet
Durch Waffen des Friedens,
Liegt sie dort, wo sie das Leben empfing,
Nun begraben.
Im brechenden Herzen
Wohnen statt Flammen nur Seufzer,
Qualen,
Noch grausamere.
Nein, nein, laßt alle Hoffnung fahren! etc. etc.

Andante

No, no, non si
spe-ri, è mor-ta la spe - - me, pian - ge - te pen -
sie - - ri, pian - ge - te, pian - ge - te pen - sie - - ri!

a tempo *mf*

A bru - no ve - sti - ti nel vo - stro do - lo - re, de -
 Con de - stra pie - to - sa so - a - ve, cor - te - se pie -
a tempo
 A mor - te fe - ri - ta con ar - mi di pa - co, dov'

si - ri tra - di - ti, la - - - scia - te il mio co - re, de -
 ta - te a - mo - ro - sa nel pet - to l'ac - ce - se, pie -
 eb - be la vi - ta, se - - - pol - ta sen - gia - ce, dov'

si - ri tra - di - ti, la - scia - te, la - scia - te il mio co - - -
 ta - te a - mo - ro - sa nel pet - to, nel pet - to l'ac - ce - - -
 eb - be la vi - ta, se - pol - ta, se - pol - ta sen - gia - - -

re! Le goi - e d'a - mo - re sen lam - pi fu -
 se. Ma sde - gno l'ef - fe - se con ri - gi - di
 ce. Nel cor, che si sfa - ce, per fiam - me a so -

ga - ci, men - da - ci, leg - gie
 stra - li, mor - ta - li, se - vo
 spi - ri, mar - ti - ri più fie

ri - ri - ri. No, no, non si spe - ri, è mor - ta la

spe - me, pian - ge - te, pian - ge - te pen - sie

ri, pian - ge - te, pian - ge - te pen - sie - - - ri

Francesco Provenzale

Arie des Armidoro aus „La Stellidaura vendicata“

Deh rendetemi, ombre care,
Il mio ben, che mi rapiste;
O bellezze uniche e rare,
Ahi, da me come spariste!

Rispondetemi, larve cortesi,
Chi l'estinta mia mi rubò;
Deh qual Nume, ch'lo forse offesi,
Da miei lumi l'involò?!

Ach gebt mir wieder, teure Schatten,
Meine Geliebte, die ihr mir raubtet;
O einzige und seltene Reize,
Ach, wie seid ihr mir entchwunden!

Antwortet mir, liebe Schatten,
Wer mir die Abgeschiedene raubte;
Ach, welche Gottheit, die ich vielleicht beleidigte,
Entzog sie meinen Augen?!

Andante

Deh ren-de-te-mi, om-bre ca-re, il mio ben, che mi ra-pi-ste!

Deh ren-de-te-mi, om-bre ca-re, il mio ben, che mi ra-pi-ste,

mf o bel-lex-ze u-ni-chèè ra-re, *piano(pp)* o bel-lex-ze u-ni-chèè ra-re.

mf ahì, da me — co-me spa-ri - ste! *mf* O bel-lex-ze u-ni-chèè ra-re,

piano(pp) o bel-lex-ze u-ni-chèè ra-re, *mf* ahì, da — me — co-me spa-ri - ste,

f ahì, da me — co-me spa-ri - ste, *pp* ahì, da me — co-me spa-ri - ste!

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics *p* and *mf*.

Second system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics *mf* and *pp*.

Third system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics *mf* and *p poco a poco cresc.*

Ri-spon-de-te-mi, ri-spon-de-te-mi, lar-ve cor-te-si, chi l'e-stin-ta

Fourth system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics *mf*, *p*, and *pp*, along with tempo markings *un poco ritard.*, *a tempo*, and *poco a poco cresc.*

un poco ritard. *a tempo* *poco a poco cresc.*
 mia mi ru-bò; ri-spon-de-te-mi, ri-spon-de-te-mi, lar-ve cor-te-si,
un poco ritard. *a tempo* *poco a poco cresc.*

un poco ritard. *mf a tempo*

chi l'e-stin-ta mia mi ru-bò; deh qual Nu-me, ch'io for-se of-fe-si,

un poco ritard. *a tempo*

piano (pp)

da miei lu-mi l'in-vo-lò, da miei lu-mi l'in-vo-lò,

pp

mf

deh qual Nu-me, ch'io for-se of-fe-si, da miei lu-mi l'in-vo-lò,

mf

piano (pp)

da miei lu-mi l'in-vo-lò!

pp *ritard.*

Domenico Gabrielli

Arie aus der Oper „Clearco in Negroponte“

Bellezza tiranna, languisco per te!
 Mi sprezzì, io t'adoro,
 Mi fuggi, ed io muoro,
 Crudèle, perchè?!

Tyrannische Schöne, ich vergehe vor Sehnsucht nach dir!
 Du schmähet mich, ich bete dich an,
 Du flihest mich, und ich sterbe,
 Grausame, warum?!

„Largo“ (Andante)

Viola da gamba oder Violoncello

Bel-lex - za ti - ran - na, lan-gui - sco per

te, lan - gui - sco, lan-gui - sco, lan - gui - sco per

* Bei der Wiederholung

espressivo
mf
 tel Lan-gui-sco, lan-gui-sco, lan-gui-sco, lan-

piano(pp)
 gui-sco per tel *piano(pp)* Lan-gui-sco, lan-gui-sco, lan-

poco rit. *Fine* *mf* *a tempo*
 gui-sco, lan-gui-sco per tel *poco rit.* *Fine* *a tempo*

rit. *a tempo*
rit. *a tempo*
 Mi *a tempo*

p sprezzati, io t'a - do - ro, mi fug - gi, ed io muo - ro, cru - de - le, per - ché?! *mf*

mf Mi fug - gi, ed io muo - ro, cru - de - le, per - ché?! *mf* Mi

sprezzati, io t'a do - ro, mi fug - gi, ed io muo - ro, cru - de - le, per - ché, mi *pp*

Da Capo sin al Fine
sprezzati, io t'a - do - ro, mi fug - gi, ed io muo - ro, cru - de - le, per - ché?! *Da Capo sin al Fine*
Da Capo sin al Fine

Antonio Caldara

Arie aus einer Solo-Kantate

Vaghe luci, è troppo crudo
 Il destino del mio core,
 Che languendo al vostro ardore
 Dee la fiamma in sen celar.
 Sì tiranna è la mia sorte,
 Che soffrir dovrò la morte,
 Pria che al mio fatale amore
 Premio un dì possa sperar.

Ihr schönen Augen, zu grausam ist
 Das Geschick meines Herzens,
 Das in Sehnsucht nach eurem Feuer
 Seine Glut im Busen verbergen muß.
 So hart ist mein Los,
 Daß ich den Tod werde erliden müssen,
 Bevor ich für meine unselige Liebe
 Eines Tages Lohn erhoffen kann.

„Larghetto“

Violine *mf*

f *piano*

Vaghe lu - ci, è troppo cru - do il de - sti - no del mio

co - re, che lan-guen-do al vo-stro ar-do-re dee la fiam-ma in sen ce-

lar. *mf* *piano* Vag-he lu-ci, *p*

è troppo cru-do il de-sti-no del mio co-re, che lan-guen-do al vostro ar-

do-re dee la fiam-ma in sen ce-lar, che lan- *mf* *poco a*

poco cresc.

guen - do al vostrô ar.do - re deo la fiam. ma in sen ce.lar.

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, marked *poco cresc.* The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the right hand, creating a rhythmic and harmonic foundation for the vocal line.

Fine

Fine

mf

Si ti .

Fine

mf

The third system concludes the piece. It features a vocal line with a final melodic phrase and a piano accompaniment that ends with a cadence. The word "Si ti ." is written below the vocal line. The system is marked with *Fine* and *mf* dynamics.

mf

ran-na è la mia sof-te, che sof-frir dov-rò la mor-te, pria ch'è al'

p

mio fa-ta-le a-mo-re pre-miùn di pos-sa sperar, pria ch'è al'

Dal segno § sin al „Fine“
mf

mio fa-ta-le a-mo-re pre-miùn di pre-miùn di pos-sa spe-rar.

Dal segno § sin al „Fine“

Antonio Caldara

Arie aus einer Solo-Kantate

Mirti, faggi, tronchi e fronde
 Monti, colli, fiumi e sponde,
 Chi di voi Filii m'addita,
 La mia vita,
 Per pietà!
 Antri, boschi, rupi e selve,
 Orsi, tigri, fiere e belve,
 Venticelli, aere gradite,
 Voi mel dite
 In carità!

Myrten, Buchen, Bäume und Sträucher,
 Berge, Hügel, Flüsse und Ufer,
 Wer von euch zeigt mir Phyllis,
 Mein Leben,
 Habt Mitleid!
 Höhlen, Haine, Felsen und Wälder,
 Bären, Tiger und wildes Getier,
 Leise Winde, säuselnde Lüfte,
 Sagt es mir
 Aus Barmherzigkeit!

„Largo“

Mir - ti, fag - gi, tron - chi e

fron - de, mon - ti, col - li, fiu - mi e

piano

spou - de chi - di voi Fil - li m'ad - di - ta, la mia vi - ta - per pie -

piano *cresc.*

mf *mp* *molto f*

tà, chi, chi di voi Fil - li m'ad - di - ta, la mia vi -

mf *mp* *molto f*

ta, la mia vi - ta per - pie - tà, la mia

p

un poco ritard. *a tempo*

vi - ta - per - pie - tà!

un poco ritard. *a tempo*

Fine *mf*

An - tri, bo - schi, ru - pi e sel -

p *Fine* *mf*

ve, or - si, ti - gri, fie - re e

bel - ve, ven - ti - cel - li, au - re gra -

p dolce

piano (pp)

di - te, voi mel di - te in ca - ri - tà, voi, voi mel

mf *piano*

piano (pp)

di - te, mel di - te in ca - ri - tà!

ritard. *Dal segno & sin al „Fine“ a tempo*

ritard. *a tempo*

mf

Dal segno & sin al „Fine“

Leonardo Leo

Rezitativ und Arie des Megacles aus der Oper „Olimpiade“

Recit.: Io vado....
Deh pensa ad Aristea! (Che dirà mai,
Quando in se tornerà! Tutte ho presenti
Tutte le smanie sue.) Licida, ah senti!

Aria: Se cerca, se dice:
L'amico dor'è?
L'amico infelice,
Rispondi, mori!
Ah, no! Si gran duolo:
Non darle per me!
Rispondi, ma solo:
Piangendo parti!
Che abisso di pena
Lasciare il suo bene,
Lasciarlo per sempre,
Lasciarlo così!

Ich scheide....
Beschütze du Aristea! (Was wird sie nur sagen,
Wenn sie wieder zu sich kommt! Alles habe ich vor Augen,
All ihr Rasen.) Licidas, ach höre:

Wenn sie mich sucht, wenn sie fragt:
Wo ist mein Freund?
Dein unglücklicher Freund,
Antworte, ist tot!

Ach nein! Einen so großen Schmerz
Verursache ihr nicht um meinetwillen!
Antworte ihr nur:
Weinend ist er geschieden!

Weich ein Abgrund von Leiden,
Sein Lieb zu verlassen,
Es auf immer zu lassen,
Es so zu verlassen!

Recitativo

Io va - do, .. deh pen - sa ad A - ri - - ste - a! (Che di - rà ma - i,

quando in se tor - ne - rà. Tutte ho pre - sen - ti tut - te le smanie su - e.) Li - ci - da, ah

sen - ti: Se cer - ca, se di - ce se di - ce: L'a -

poco rit.

mi - co dov' è, l'a - mi - co dov' è, *poco rit.* dov' è

forte

p *a tempo* *fp* *fp* *mf* *poco*

è? l'a - mi - co in fe - li - ce, in fe - li - ce, ri - spon - di, ri -

a tempo *p* *fortepiano* *fortepiano* *ba poco*

rit. *Più lento* *p* *poco rit.*

spon - di, mo - ri, *poco rit.* mo -

rit. mf *piano*

Tempo I *mf* *mp* *mf*

ri! Ah, no! - Si gran duo - lo non dar - te per me, non

mf *forte* *piano*

mp

dar - te per me! Ri - spon - di, ma so - lo, ri - spon - di, ma

mf *forte* *piano*

f so - lo, *mf* si: pian - gen - do par - ti

piano *poco forte* *piano*

cresc. pian - gen - do par - ti, pian - gen - do par -

poco forte *cresc.*

forte ti!

mp poco a poco cresc. *poco*

Se cer - ca, se di - ce, L'a - mi - co dov' è? Ri -

ff *piano poco a poco cresc.* *poco*

rit. **Più lento** *p* *ritard.* *pp* *mp*

spon - di, mo - ri ritard. mo - ri! Ah

rit. *piano assai* *pp*

Tempo I

no! Si gran duo - lo non dar - le per me, non dar - le per me,

piano *molto forte* *piano* *poco forte* *piano*

no, no! Ri - spon-di, ma so - lo, ma so - lo ah,

mf poco rit. *p* *a tempo* *poco a poco cresc.*

poco rit. *a tempo* *forte* *piano* *poco a poco cresc.*

no ah, no! Si ri - spon-di, ri - spon-di:

piano

Pian - gen - do par - ti, pian - gen - do par -

mf *poco forte* *piano* *poco forte* *forte* *piano*

ti, pian - gen - do par - ti!

allargando *a tempo* *allar.*

allargando *a tempo* *allar.*

forte *fortissimo*

gando *(Fine) mp*

gando *(Fine)* Che a-bis - so di pe - - ne la - scia - re il suo

piano

cresc. *poco rit.* *a tempo* *poco a*

bo - ne, la - sciar-lo per sem-pre, la - sciarlo co - si! Che a-bis - so di

poco rit. *a tempo*

p *poco forte* *poco*

poco *cresc.*

pe - - ne, la - scia - re il suo be - - ne, la - sciarlo co - si! be - ne, la -

a poco *cresc.*

poco rit. *a tempo*

sciarlo per sem-pre, la - sciarlo co - si, la - sciarlo co - si!

poco rit. *a tempo*

fortissimo

(da capo sin al Fine)

poco rit. *a tempo*

(da capo sin al Fine)

Se

Giuseppe Antonio Vincenzo Aldovrandini

Arie

Di stella infesta
L'aspra inclemenza
Tutto m'invola;
Mio cor, pazienza!
Il più mi resta,
Che, se ben sola,
E l'innocenza.

Eines feindlichen Sternes
Unbeugsame Härte
Nimm mir alles,
Habe Geduld, mein Herz!
Als höchstes Gut bleibt nur,
Wenn auch als einziges:
Die Unschuld.

Andante

Violine

sempre marcato

Di stel-la in - fe - sta l'a - sprà incle - men - za,
di stel-la in - fe - sta l'a - sprà incle - men - za tut - to m'in - vo - la; mio

cresc.
 cor, mio cor, pa - zien - - za! Di stel - la in - fe - sta

cresc.
 l'a - pra in - cie - men - za tut - to m' in - vo - la; mio cor, mio cor, pa - zien -

cresc.

poco rit. *f* *a tempo*
f
 za, mio cor, pa - zien - za, mio cor, pa - zien - - za!
a tempo
poco rit.

Meno mosso *dolce*

f *p*
 Il più mi re - sta, che, se ben so - la, è l'in-no-cen -

poco rit.
 za, che, se ben so - la, è l'in-no - cen - za, è l'in-no - cen - za.

Tempo I
 Di stel - la in - fe - sta l'a - sprà inco - men - za,

f
 di stel - la in - fe - sta l'a - sprà inco - men - za tutto m'in - vo - la; mio

cor, mio cor, pa-zien - za, di, stel-lá' info - sta l'aspra'ncie-men - za

cresc.

tut-to m'in - vo - la, mio cor, mio cor, pa - zien - za, mio cor, pa -

cresc.

ien - za, mio cor, pa - zien - - za!

poco rit. *a tempo marcato*

f poco rit. *(a)* *a tempo*

poco rit. *a tempo*

poco rit. *(a)* *ff*

poco rit.

Ariette aus einem Sammelband „Arie di Parma del 1688“

Amor, fammi goder!
Fammi baciar quel labbro,
Asperso di cinabro,
Che serve d'arco a te, bendato arcier!

Amor, laß mich glücklich sein!
Laß mich küssen jene Lippen,
Die, wie mit Zinnober besprengt,
Dir als Bogen dienen, Schütze mit der Binde
vor den Augen!

Allegretto
Violoncello
leggiere

mf

mf

rit.

A - mor, A - mor, ————— fam - mi go - der, fam - mi go -

rit.

a tempo *pp* *rit.* *a tempo*

a tempo *pp* *rit.* *a tempo*

der! A - mor, A - mor, ————— fam - mi go - der, fam - mi go - der!

a tempo *pp* *rit.* *a tempo*

Musical score for the first system, featuring bass, vocal, and piano parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The bass line begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The vocal line starts with a rest, then a half note, and a quarter note. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

pp
mf Fam-mi go - der, A - - mor, *pp* fam-mi go -

Musical score for the second system, continuing the previous system. The bass line has a half note, a quarter note, and a half note. The vocal line has a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

mf der, A - - mor, *pp* *ritard.* fam-mi, fam-mi, A - mor, go - der, *pp* *ritard.* fam-mi, fam-mi, A - mor, go -

ritard.

Musical score for the third system, concluding the piece. The bass line has a quarter note, a half note, and a quarter note. The vocal line has a quarter note, a half note, and a quarter note. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

a tempo
mf der! *a tempo*

Un poco più lento

Fine *pp*

Fine *p* *pp*

Fam-mi ba-ciar quel lab-bro, fam-mi ba-ciar quel

Fine *f* *p* *pp*

p *mf* *pp* *p*

lab-bro, as-per-so di ci - nabo, as-per-so di ci - nabo, che ser-ve d'ar-co a te, ben -

p *pp* *p*

pp *Dal Segno & sin al Fine*

pp *Dal Segno & sin al Fine*

da to ar-cier, ben-da to ar-cier!

pp

Dal Segno & sin al Fine